



縣長序



連江縣政府縣長 王忠銘

馬祖因地理環境特殊，在中國、馬祖、臺灣、日本之間多角鏈結與歷史變遷的影響下，形成了多元族群的文化圈。隨著1992年戰地政務時期結束，馬祖由過去的漁業文化、國軍進駐的戰地文化，逐漸轉型至今日的觀光發展與藝術馬祖。縣府更積極推動文化系列活動，從中串聯不同世代經驗，促進不同世代之間的相互對話與理解包容，讓馬祖獨特的景色與歷史透過文化轉譯，豐富在地觀光資產，深化島嶼內涵，也成功為馬祖的未來翻開新篇章。

馬祖國際藝術島 提高島嶼全新視野與能見度

以十年為願景的馬祖國際藝術島雙年展，首屆以「島嶼釀」為策展主題，策展內容涵蓋了藝術家創作、居民共創、動態展演、建築計畫、歷史空間轉譯、教育計畫等不同切角，將過去逝去的文化意象，透過藝術重生、轉譯，並搭配著在地原有的人文景觀活動：元宵擺暝、秋慶文化，將馬祖久經時光醞釀的深厚底蘊，讓世人看見，並期盼不論是在地居民抑或觀光客，都能透過藝術活動，以更多元的角度認識這座島嶼，共創馬祖未來的想像。

馬祖戰地終止 三十而立

1992年對馬祖是具有重大轉折意義的一年，正式告別長達36年的戰地身分，走向民主自治。而今年為特別慶祝馬祖解除戰地政務30週年，文化處舉辦系列活動，包含專題講座、特展、世界咖啡館、音樂會、世代論壇、馬祖攀講、馬祖品牌音樂劇，透過展覽、音樂、影像，建構不同世代間共同認知的歷史背景，並從中促進不同世代之間的相互對話，共同體驗、創造屬於馬祖人的生命故事。

馬祖故事島 創新文化永續發展

自2013年推出首部「馬祖心情記事」以來，透過書寫與戲劇的方式，落實馬祖的歷史脈絡梳理，以自有的文化歷史作為故事主軸，並搭配馬祖閩東語演出，建立馬祖專屬的品牌音樂劇表演，成為馬祖年度藝文最大盛事。而今年推出的《重返1979》，以人文攝影家阮義忠所拍攝的馬祖老照片作為藍本，以「義教」帶出黨政軍時期，帶領觀看者重返40年前的馬祖，一同參與屬於馬祖人的生命之歌。

馬祖因特殊的地理位置和歷史軌跡，擁有了文化獨特性，而縣府不僅致力於傳統文化的保存與發揚，更期待經由我們的馬祖閩東語、音樂、藝術、在地日常與景觀，再次轉譯戰地傳統，創新地方文化，透過這樣長期的計畫耕耘，提升馬祖文化能見度，與世界接軌，也同時持續蘊釀馬祖，成為永續發展的幸福島嶼。。

連江縣政府 縣長 王忠銘

王忠銘

處長序



連江縣政府文化處長 吳曉雲

他說，保存時光的剎那，是一張照片的工作。
而保存跨越歷史的記憶，成為了我們的工作。

於是我們，
走進島嶼霧氣，望向軍事遺產，
步入社區採集土壤，凝視著島嶼日常。

於是我們，
依循著戰地終止・三十而立的歷史軌跡，
穿越海洋文化、戰地文化，
我們努力在逝去與重見之間，
建構出屬於這座群島的形狀。

時光淬煉，
我們享受著馬祖晨光，
喝下第一杯島嶼釀。
我們坐在夏夜海島沙灘，
聽著芙蓉澳口唱起被遺忘的時光。
還有那座劇場和島嶼博物館，
交織了過去與現在，
將生生不息的馬祖文化收藏成了寶藏。

這是我們的島嶼，
不停地轉譯、重生的島嶼。
在保存跨越歷史的每個剎那，
都是我們寫下文化風信的日常。

連江縣政府文化處 處長 吳曉雲

吳曉雲

目錄 CONTENTS



縣長序.....	2
處長序.....	4
馬祖國際藝術島雙年展	8
用文化讓世界看到馬祖	
從「方言」到「國家語言」.....	12
淺說馬祖閩東語的發展概況	
終止戰地・三十而立	16
解除戰地政務實驗三十週年系列活動	
如果你來馬祖，一起白日放歌！	20

文化風信

1 公民參與・文化交流	26
2 文化資產・文化節慶	30
3 表演藝術・文創造產	42
4 社區營造・生活美學	48
5 文化設施・視覺藝術	56
6 馬祖論述・名人采風	62
7 藝文扶植・書香社會	64



馬祖國際藝術島雙年展 用文化讓世界看到馬祖

馬祖國際藝術島於 111 年 2 月 12 日正式開展，首屆藝術島透過 8 個策展計畫，邀請了 41 組國內外藝術團隊與在地共創，共展出 39 件作品及 3 個空間展覽，以「島嶼釀 Island Brew」作為主題，以風土交會概念切入，由連江縣政府及中華文化總會共同策劃，是以 10 年為願景的藝術行動。策展計畫涵蓋藝術、教育及建築三個面向，同時也展現馬祖積累許久的在地特色及近年縣政文化治理的成果，結合藝術創作、地方創生、空間轉譯、地景建築、打造公共空間、教育推廣及社區參與等，讓大家重新感受馬祖四鄉五島的新風貌。

總策劃的五個思考

馬祖國際藝術島有別於「藝術季」，設定以十年展望島嶼轉身，來自整體策劃背後的五個核心思考：

以「風土」交會，做為策劃的起點；

強調「時間」積累，醞釀永續的島嶼；

透過「計畫」長期耕耘，延續觀照；

納入「空間」向度，呈現島嶼景觀建築的自明性；

以「文化」為核心，建立治理機制，帶領組織與社會文化改變。

這五個思考彼此扣連，加上跨計畫與專業團隊間的整合，綿密地把所有人與事組織起來，成為馬祖國際藝術島的整體策劃架構。

策展計畫 01 走進軍事坑道看當代藝術《地下工事》

展出地點：南竿 77 據點、南竿軍人紀念公園、南竿山隴排練場、北竿后澳民宅

由曾策劃過《南方以南》的知名策展人林怡華策劃，《地下工事》邀請大家走入坑道欣賞藝術作品，感受坑道內生活的不易。在坑道最深處，則有藝術家陳飛豪帶來的作品《水流之神》，讓坑道一秒變身電影院。此外，在南竿山隴排練場（舊中山堂），由藝術家劉致宏創作的《漁火》，採集南竿島上的沙，親手灑出 1,500 條黃魚，再現東引與東莒兩座燈塔的閃爍訊號，述說早期漁民「聽音辨位」尋找魚群特殊文化。

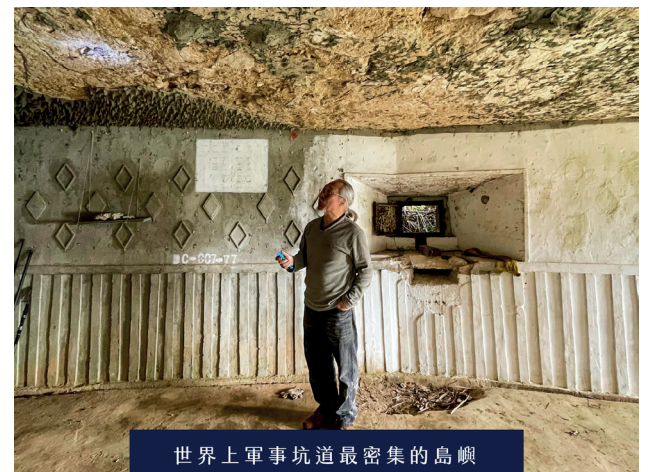
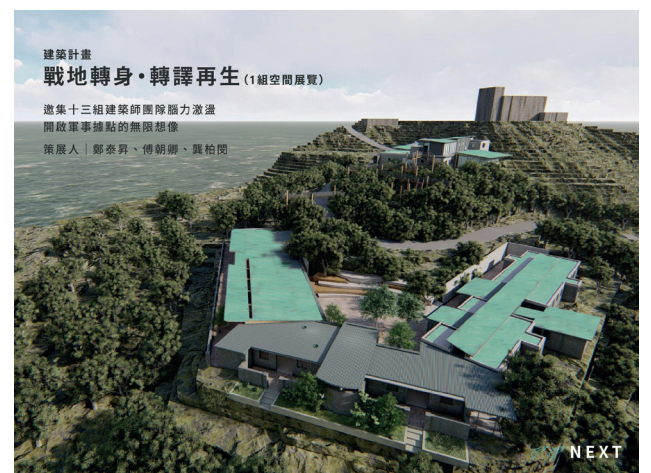
建築計畫 x 戰地轉身・轉譯再生 x 空間展覽

策展人：傅朝卿、鄭泰昇、龔柏閔 | 位置：南竿梅石軍官特約茶室

策展計畫 02 神秘小海灣看海、品嚐說著馬祖故事的特色餐食《迴島嶼吧》

展出地點：東莒大浦聚落、東莒中正堂、東莒神秘小海灣、東莒 64 據點、日光春和、西尾半島、依嬭的店

由策展人黃鼎堯、陳泳翰策劃的《迴島嶼吧》，以藝術行動、飲食體驗促進島嶼交流對話，其中位於東莒白馬尊王廟前，由吳其錚及團隊創作的《犬島海馬－土擺暝》，從馬祖的特色信仰擺暝文化出發，打造出犬馬造型的土偶，分別象徵東莒（舊名東犬）及白馬尊王，造型精細的土偶，除了是答謝眾神保佑的聖獸，更帶有東莒在地的傳說故事，值得細細觀看。



國際藝術島策展計畫

- | | | |
|---|---|--------------|
| 1 | 2 | 1. 地下工事 |
| 3 | 4 | 2. 戰地轉身・轉譯再生 |
| | | 3. 迴島嶼吧 |
| | | 4. 七七據點 |

策展計畫 03 從聽覺、視覺開啟新的島嶼認識《傾聽島嶼的聲音》

展出地點：南竿 53 軍事據點、馬祖民俗文物館

在 53 軍事據點，由策展人陳宣誠、協同策展人廖億美策劃的《傾聽島嶼的聲音》，結合軍事場景特色與絕美海景，帶來 9 件現地創作的作品。如共感地景團隊的《折射島》作品，位於海角如鋼琴造型的據點建築上，隨著日光變化，折射出周遭的不同風景；走進據點建築內，由王文心帶來的作品《拜訪瓊麻 2》，坑道內都是水的記憶出發，她以水為媒介，打造大面積的反射裝置來捕捉週遭的景觀，成為另類觀看據點的方式。

策展計畫 04 以電力陪伴生活日常為發想《島嶼生息》

展出地點：南竿梅石營區鵲橋、南竿梅石聚落

《島嶼生息》以電力陪伴生活日常為發想，以藝術書寫著島嶼上的風土人情，由策展人侯力瑋、黃心瑜策劃，邀請 4 組不同領域的藝術團隊，以不同的覺知，帶著民眾體驗馬祖群島的故事。其中，何采柔作品《搖欄》以梅石聚落的鵲橋為靈感，提問自由與禁錮；鄭亭亭《又是一個以漁村開頭的故事》講述漁村人文；FOCA 福爾摩沙馬戲團《土地的歌》及《微光。身影》則為限定日期演出。



- 國際藝術島策展計畫
1. 傾聽島嶼的聲音
 2. 風塔
 3. 島嶼生息

策展計畫 05 最可愛！教育扎根，四鄉五島學童共創《風塔》

展出地點：東引忠誠門前廣場草坪處

從 2021 年 10 月展開的教育扎根計畫，走遍四鄉五島的 7 所國中小，策展人蔡沛原及林喬安以馬祖先民乘風揚帆的概念，將各島採集的土壤加上學生採集的植物，化作獨特顏料，創作各異其趣的船帆，砌成一座「風塔」裝置，將在國之北疆東引隨風飄揚。

策展計畫 06-08 探索公共空間、景觀發展與戰地轉身的建築計畫

馬祖自戰地政務實驗終止後，各樣公共與私人建築蓬勃建設，因應藝術島計畫，首度推出《當代建築選件》單元，由長年關注建築動態的褚瑞基與劉柏宏共同擔任選件人，期待以近期落成的三處建築與景觀作品：福澳碼頭濱海休憩廊道、馬祖福澳碼頭候船室，以及梅石營區軍官、士兵特約茶室拋磚引玉，邀請公眾一起討論馬祖未來的建築風貌。

位於南竿福澳港甫落成的候船室，由策展人劉柏宏擔綱，《一幅完成中的風景》以 1 座裝置、10 幅圖文作品、3 座模型與插畫呈現不同年代登島的新舊馬祖人視角，帶領觀眾回顧近 30 年的島嶼風景。

在南竿島嶼南側的梅石營區，近期完成修復的軍官、士兵特約茶室則有成大團隊策劃《戰地轉身，轉譯再生》特展，展示由國內著名建築團隊操刀的 13 座軍事遺產活化提案，呈現馬祖軍事遺產的當代價值。

一起來參與馬祖故事的醞釀

馬祖國際藝術島將在時代刻畫下的島嶼，展現出馬祖深厚的文化底蘊，風土交會將光與暗、戰爭與和平、開放與封閉等特色並陳，釀造獨具魅力的島嶼風味，並以一扇扇觀海景框作為登島識讀馬祖的請帖，邀請大家參與遠至而來的風與在地沃土的交會，從多元視角填入觀點激盪，一同醞釀島嶼的轉身。



- 國際藝術島策展計畫
1. 一幅完成中的風景
 2. 國際藝術島主視覺





閩東語課網研修小組

從「方言」到「國家語言」

淺說馬祖閩東語的發展概況

文：陳高志

馬祖閩東語的濫觴

「方言」顧名思義是「通行於某一地區的通俗語言」，它和全國共通語言的「普通話」是相對的。

語言和文字是文化最核心的元素，它具有族群溝通與記憶的功能。傳統學界將境內重要的漢語方言分成八大類，以福州語為代表的閩北方言是其中之一。故長久以來，馬祖鄉親在習慣上會自認為母語是「福州話」或「閩北方言」。就事實而言，這對多山、多丘陵，社會相對封閉、造成語言複雜的福建來說，是很「疏略」的劃分。後來學者根據漢語方言普查的結果，將福建閩語分為五區（或六區），閩東區就以福州語為代表，這算是比較客觀的分類了。（註：稱福州語為「閩東語」，已被國際標準化組織 ISO 確認。）

傳統的福州語，是閩江下游福州府十邑的共通語言。福州府十邑包括今天的閩侯、長樂、連江、福清、…在內。馬祖原本只是閩東邊側的列島，和福建省的連江、長樂諸縣咫尺相對。從有限的紀錄可知，此地和舟山群島優良漁場比鄰，是近代閩東漁人隨魚汛在此做短暫棲息的地方。它的行政區域雖名連江縣，但居民的真正籍貫多半屬長樂，所以，民眾所操持的語言是長樂腔的福州語。漁人就帶著長樂腔的母語在此落地生根。

民國 38（1949）年以後，國軍轉進來此，並且帶來全新的文化內涵，緊接著劍及履及的推行國語運動，因為手段粗糙與激烈，過程中帶來的傷害，讓現在的中老年人依然記憶猶新。馬祖閩東語由在地主流語言，經過「弱化」再到「瀕危」，前後不過三十年的光景。民國六 0 年代後期，臺灣本土意識逐漸增強，風氣所及，推行國語運動的政策也稍稍放寬，但決策單位對母語的研究與發展，從未有積極的作為。鄉親們偶有零碎心得發表，也不過如青蜓點水而已。民國 73（1984）年，連江縣政府發行全國第一本鄉土教材－《吾愛馬祖》，筆者負責〈民俗〉與〈教育〉兩個單元的介紹。部分民俗的名詞用方言書寫，鄉親讀來頗感驚艷。由於時勢所趨，課堂上使用母語輔助古文的理解，也不必再遮遮掩掩了。

解嚴之後，中央資源漸漸來到。民國 88 年 7 月，故縣長劉立群先生主持的「第一屆馬祖列島發展史國際學術研討會」在台北舉行。會中筆者發表〈馬祖方言的過去、現在與將來〉的論文，概述閩東方言在馬祖的歷史回顧、現況窘境以及未來展望等議題。這是有關馬祖方言的論述，首次以國際會議的規格提出，間接促成後來母語教材《福州語》的編撰。此後，地方上有識之士逐漸關注母語的研究，潛心耕耘，也獲得一定的成果。



北竿牽罟活動



擺暝迎神繞境

推廣母語文化

馬祖母語教材《福州語》的編撰，是本地教育史上劃時代的大事，這是世界第一部福州語教材，由福建師範大學梁玉璋教授擔任學術指導。梁教授曾說：「今天你們來福州學習，將來我們要去馬祖向你們學習。」梁教授離世多年，期勉後學，發聾振聵之語依然迴盪耳際。

一個國家的教育結構可分成三個區塊，即家庭教育、學校教育和社會教育。按理說，家庭和社區是最佳的母語學習場域，但現實狀況卻是由學校取代了家庭和社會的功能。尤其是老成日漸凋零，「小家庭」成了社會主流風氣之後，母語的陵夷衰替就逐漸顯現。「本土語言」正式成為授課的科目之後，連江縣文化處也有許多推廣措施。如，連續兩年（110～111 年）推〈打造馬祖友善語言環境計畫〉，建立馬祖閩東語學習資源網 <https://majuua.net> 等。因為北竿有寓教於樂的「牽罟」活動，使馬祖語的古老詞彙——「拔窩〔糸孟〕」又迴盪耳際。因為有中草药的採擷課程，讓學員明白閩東語的「病腿」，原來是華語的「癱瘋」；「豬頭瘡」是華語的「腮腺炎」。因為「豬頭瘡」的閩東語發音如同「豬頭將」，進而謔稱同儕患者為「豬頭將軍」。台馬空中走廊開闢之後，馬祖推觀光立縣政策，因為公部門重視風俗文化的復原，加上近年的積極舉措，使原來並存的「擺暝」、「排元宵」；「做出幼」、「過關」等語詞，至少保存其中之一。可見事在人為，但「人為」必須講究策略，方能日起有功。

語言的強弱，是社會發展的結果。「喜娘」是正宗的福州語彙，拜兩岸交流之賜，「喜娘」一詞已被馬祖鄉親接受。她在婚禮中的任務，如同臺灣的「新娘秘書」，而閩東婚俗稱之為「伴房嬭」。馬祖鄉親不僅以新名詞取代既有的「伴房嬭」，甚至只會用華語說「喜娘」，這表示閩東語的「勢」，在馬祖算是接近「崩盤」邊緣了。一葉知秋，事實不容否認。這個結論和趨勢公司為閩東語做的「活力」調查，答案是相同的，閩東語的現況和原民語類似，都屬於「瀕危」的本土語言。我們的母語，面對嚴峻的情勢，不得不令人憂心忡忡。



馬祖喜娘「送喜」



《語發報告》撰述小組馬祖行

馬祖閩東語成為國家語言

民國 106 年，文化部在《國家語言發展法》立法前夕，委託國立臺中教育大學辦理公聽會以廣納社會建言。蒙母縣文化處之託，筆者出席北區、中區兩次大會。當時各語別代表發言盈庭，「盍各言爾志」各抒理念，有時火花四射，可謂熱烈非凡。輪到我登台報告，力陳馬祖方言的學習艱難與發展困境，不僅迴響極佳，同時也讓在場的代表們知曉，原來並稱反共堡壘的金門和馬祖，居民所用的母語雖同屬「閩語」，但實質卻差別霄壤。

民國 108 年 1 月 9 日，《國家語言發展法》公布實施，馬祖方言一夕之間變成「國語」之一，學界也逐漸改稱原來的國語為「華語」以示別異。緊接著教育部要研修《本土語文課綱》，成立「十二年國民基本教育課程綱要——語文領域本土語文（閩東語文）」研修小組，筆者忝任研修小組的召集人，邀請臺灣教育先進以及馬祖基層母語教師共同研修。從課程架構的確立，最新議題的融入，再到學習內容的安排，無不斟酌再三，力求邏輯綿密，且無躐等失當之虞。接近兩年的努力，《閩東語文課綱》於 110 年 12 月 27 日由教育部對外公布。審查通過之日，內心百感交集，馬祖方言從臺、澎、金、馬邊陲小眾語言，戴上了國家語言的光環，除了體會任重道遠的意義之外，也見到母語復振的如豆微光，正在幽暗的前方搖曳閃爍。

馬祖閩東語課綱編撰

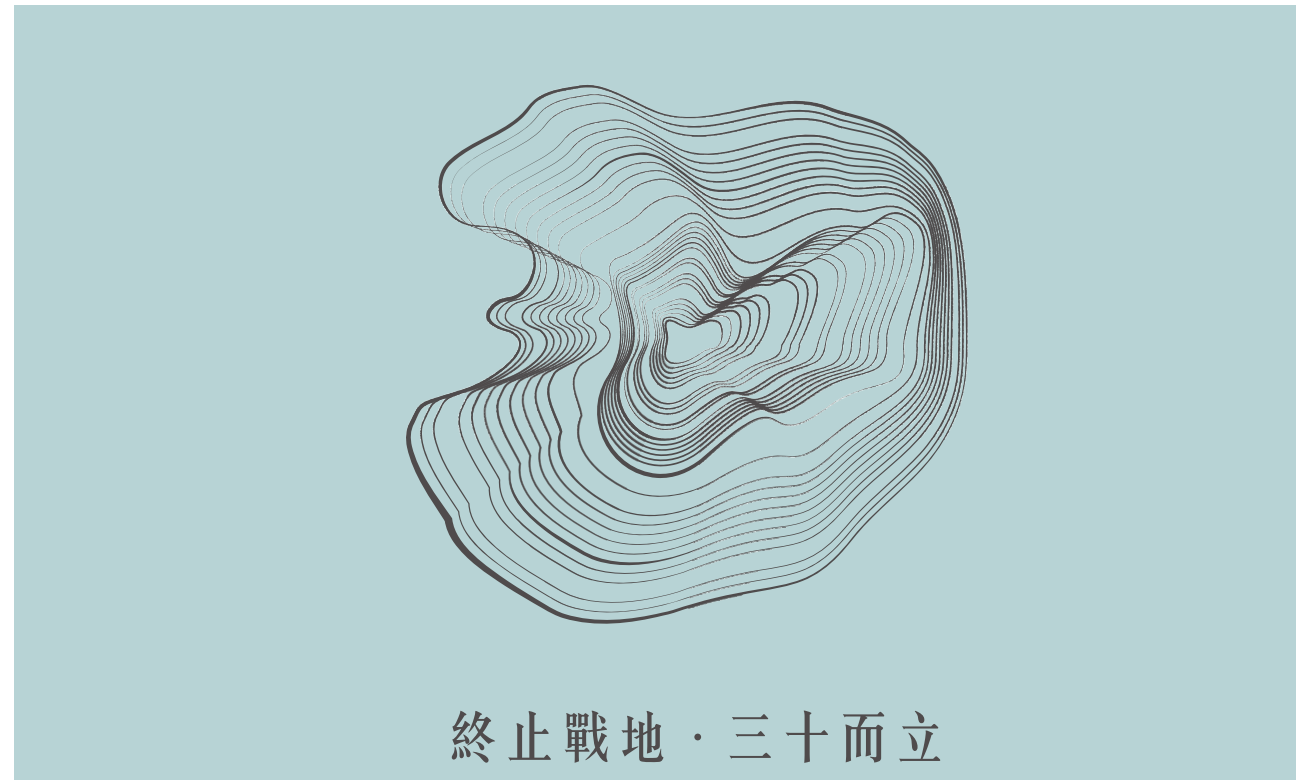
《課綱》的功能，在揭櫫編輯教科書的原則，以及指引施教方向。在此之前閩東語只有權宜式的《課程指引》，它的法律位階遠不如《課程綱要》崇高。目前我們逐步完成部編版各級閩東語教科書的編撰工作，同時又分別為國中生、高中生編輯「補充教材」。從音標識讀、拼音原理開始，用詞彙替換做重複練習，逐漸的帶領學生進入閩東語文的學習領域。

讓母語薪火永傳

母語的消失，就是文化衰替的時候，甚至是民族滅絕的開始，這絕不是危言聳聽的事。我們必須努力排除萬難，避免「兩週消失一種語言」的悲劇發生在我們身上。閩東語有它淵遠流長的發展史跡，也有波瀾壯闊的文化內涵。我們一起來學習它、研究它，讓重要的本土語文——閩東語文能薪火永傳。



部編版教科書編輯會議



戰地終止・三十而立

解除戰地政務實驗三十週年系列活動

回首來時路

二次戰後冷戰時期，在兩岸對峙的情勢下，馬祖列島從原來中國大陸沿海眾多邊陲島嶼，偶然統合成為戰地前線。1956 年 7 月，金馬實驗戰地政務，實施軍政合一治理制度，頒佈各項管制條例、興建基礎建設，同時也在馬祖各島修築結構複雜的軍事據點、地下坑道、訓練所、砲陣地、戰地醫院等軍事設施。隨著兩岸情勢的轉變，以及民間與地方自主意識的勃興，1992 年 11 月 7 日馬祖正式終止長達 36 年的戰地政務時期，開始走向民主開放、地方自治的新階段。

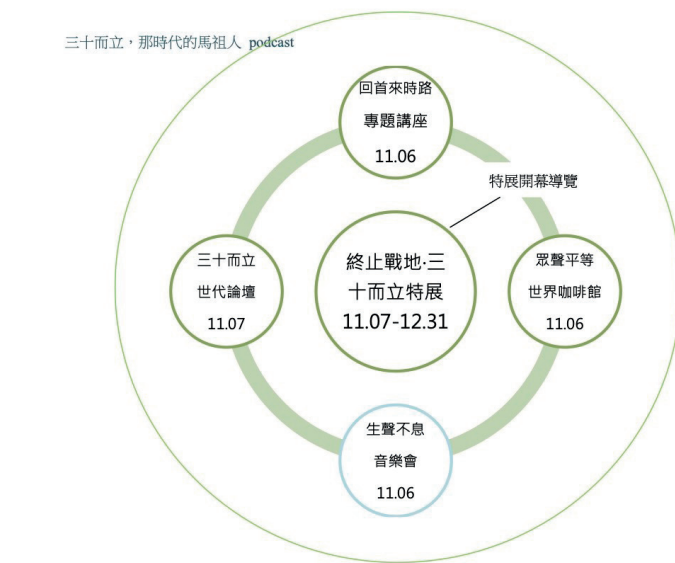
中央政府於 1999 年 11 月 26 日正式成立馬祖國家風景管理處，陸續將北海坑道、大澳據點以及鐵堡等極具代表性的軍事據點設施轉化為觀光用途，2003 年於北竿大澳山規劃全國首座以軍事與和平為概念的戰爭與和平紀念公園，並對外開放參觀。2009 年文化部將馬祖與金門共同以「戰地文化」為主題，列入台灣世界遺產潛力點，此舉對於馬祖如何看待與處理在軍管時期所構建大量而綿密的軍事設施場域而言，可視為一個重大的改變契機。在政策引導下，縣府開始以「遺產」的觀點來定義設施及場域，並轉以系統性的思維關注遺產的保存與管理維護議題。

今年（2022 年）適逢解除戰地政務實驗三十周年，這三十年來，馬祖從戰地轉身之後，如何與戰地形塑的島嶼樣態共處、與戰地遺留的困頓和解、學習與不同世代的經驗對話、學習包容與開展更多樣的未來想像…。這些累積與努力，正是一個重新審視、階段總結並帶著這個歷史經驗走向未來的而立之年。

終止戰地・三十而立系列活動規劃

戰地經歷對於不同世代的馬祖人而言，有著不一樣的感知與理解。對長一輩的馬祖人而言，軍事空間是充滿限制與禁忌的，大多數的軍事空間與一般居民生活領域少有交集；對於年輕世代來說，其生活經驗幾乎與其有著「最遙遠的距離」，不僅對身處島嶼的戰地空間少有接觸，更缺乏經驗與認識。

因此「終止戰地・三十而立」系列活動規劃，包含 PODCAST 系列講談、世代論壇以及特展等方式，一方面透過對於馬祖歷史處境的梳理，促成對過去的理解。另一方面，將聚焦在戰地遺產、主體敘事與文化力的未來性議題，透過不同世代、不同角度的相互對話與理解，進一步促成社會共識的建立。



終止戰地・三十而立系列活動：

11 月 6 日「回首來時路」專題講座

「眾聲平等」世界咖啡館

「生聲不息」音樂會

「終止戰地・三十而立」特展開幕

11 月 7 日「三十而立」世代論壇

PODCAST 系列講談 | 三十而立，那時代的馬祖人

關鍵人物訪談節目，陳述在歷史關鍵轉折時代的馬祖，以及那個時代的馬祖人如何面對與迎接時代的命題。以 PODCAST 為媒體平台，以「三十而立，那時代的馬祖人」為題，聚焦在當時承先啟後的人物，節目設定的調性以世代理解為主軸，透過青年世代馬祖人的提問，述說與記錄關鍵的轉變。



1. PODCAST 訪談
2. 專題講座開場影片播放



- | | | |
|---|---|-----------------|
| 1 | 2 | 1. 專題講座 |
| 2 | 3 | 2. 三十而立世代論壇 |
| 3 | 4 | 3. 三十而立世代論壇與談人 |
| | | 4. 眾聲平等 - 世界咖啡館 |

終止戰地・三十而立 | 世代論壇

自 1992 年終止戰地政務以降，後戰地時期的馬祖，經歷三十年的摸索與成長，離開原本的角色設定轉向探索自身價值，發展以文化為底蘊的觀光島嶼。這個過程的不同階段，既有來自外部力量的啟發推動，亦有源自社會內部的自我實踐。

世代論壇規劃三個部份，首以「回首來時路」專題講座的形式，邀請三位具有代表性的講者，分別從馬祖生存姿態（戰地時期馬祖人的社會處境與變遷）、爭取解嚴之路（從戰地到後戰地的思潮與行動）、以及馬祖發展軌跡（從戰地到後戰地的制度建構以及發展基礎與方向）等三個主題，回首馬祖走過的路徑。

第二個部分以「眾聲平等」世界咖啡館為主題，以充分對等的討論形式，開放邀請不同世代、不同角色、不同身份的參與者，針對戰地遺產與島嶼永續、歷史教育與地方史觀、世代認同與文化願景等三大議題，進行討論與凝聚共識。

最後「三十而立」世代論壇，則以文化軟著地（聚落保存與社區營造）、島嶼硬實力（戰地遺產保存轉譯與再造歷史現場）、民間文化力（不同時期組成的團體、協會）等三大主題，邀請不同階段對馬祖文化觀光發展具有關鍵影響的重要參與者，從各自不同的視角、當時的問題意識與所採取的推動方法，勾勒出馬祖這一路來的發展軌跡與前進方向。

「終止戰地・三十而立」特展 | 成為馬祖

特展以馬祖不同時期的人口變化為軸線，在關鍵大歷史的牽引下，伏流自 1949 年以來每一年發生的事件，並輔以相關文獻與解密檔案的出土，重構馬祖的生命史。而後從「迴返」1992 年解除戰地政務前後的馬祖為起點，藉由當時的紀錄攝影，帶入那個變化前夕的馬祖。隨著時間航行，撥開戰地時期的軍事化島鏈迷霧，島嶼浮現自己的樣子，呈現自己的色彩，各島形成新的融合與鏈--「我們」，成為一個馬祖。

主題「馬祖敘事」：視覺設計、文件檔案

曾經發生的事寫進歷史，化為一個句子。以馬祖不同時期的人口變化為軸線，在關鍵大歷史的牽引下，伏流馬祖自 1949 年以來每一年發生的事件，並輔以相關文獻與解密檔案的出土，重構一種觀看與敘事的方式。

主題「迴返當下」：攝影作品

出生成長於北竿的攝影藝術家陳敬實，透過樸實的鏡頭語言，記錄 1992 年馬祖改變前後的時代氛圍、地景樣貌與人文風景。而這些珍貴的瞬間，在三十年後透過當代的眼光重新凝視、編寫與呈現。

主題「島嶼顏色」：攝影與裝置

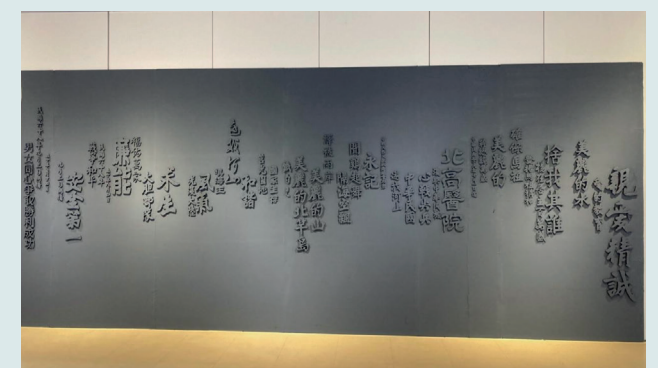
東引女孩蔡沛原，以「北緯 26 度島嶼顏色計畫」為馬祖後戰地時期引動視覺革命，透過微視與細節的觀察、色彩與亮度的測量，重新定義島嶼顏色與性格。這些顏色的總和是不同時期馬祖生命的堆疊，也是一幕幕內在風景的顯影勾畫。

主題「海峽情書 - 親愛的」：裝置藝術

2021 年駐村北竿的藝術家張致中，收集拓印北竿島上隨處可見的標語，這些原本為了宣示對抗、鼓舞人心的象徵，經過時間的延宕、敘述的轉向，在不同的閱讀路徑下，譜成一首寫給當代的海峽情書。

主題「共影馬祖」：影像串流

在戒嚴時代被嚴格管制的照相機，在解嚴之後獲得釋放，馬祖人開始可以自由地藉由攝影之眼表達自己的所見所想。透過不同世代的凝視與關注，呈現馬祖的後戰地視角。



- | | | |
|---|---|------------------|
| 1 | 2 | 1. 終止戰地・三十而立特展開幕 |
| 2 | 3 | 2. 「海峽情書」裝置藝術 |
| 3 | | 3. 「島嶼顏色」攝影作品 |



《白日放歌》馬祖音樂專輯（李欣芸音樂製作有限公司提供）

如果你來馬祖，一起白日放歌！

文：音樂製作人 李欣芸

因為曉雲處長對馬祖的支持，希望能將馬祖的文化帶到全世界，
讓更多人聽見馬祖、看見馬祖，而有了《白日放歌》……

《白日放歌》，是一張馬祖音樂專輯，收錄了「馬祖心情記事 I-IV」的音樂劇作品，加入閩東傳統歌謠，更邀請陳高志、劉宏文老師一起創作，與年輕藝術家們，一起白日放歌，展現馬祖愛鄉愛土、直爽嗜飲的獨特人文風情，洗去大家心中被當作戰略標的、政治口號的馬祖。

《如果你來馬祖》音樂會，是第一屆馬祖國際藝術島閉幕音樂會，我們邀請了歷史悠久的國立台灣交響樂團，以管弦樂的優美與壯闊呈現馬祖精神，以馬祖專輯《白日放歌》歌曲為主體，以及用台灣地景為創作的作品和地區歌謠，從馬祖放眼台灣，用音樂包裹這些獨特與美好，將馬祖與台灣的美透過音樂會傳遞出去。

紀錄馬祖的美好

在這片土地上，美的，不只是它的自然風景與建築；好的，不只有文化精神與傳承，我希望用音樂留下馬祖所有的美好，渲染出這裡獨特的溫度，秉持著這樣的想法，而有了《白日放歌》專屬於馬祖的音樂專輯，看到專輯的名字，不難聯想到杜甫的詩詞「白日放歌須縱酒，青春作伴好還鄉」，能在家鄉與親朋好友一起舉杯、聊天、唱歌是多麼棒的一件事？這就是《白日放歌》想帶給你的感覺。

專輯以三個方向製作：第一個是將流傳在馬祖的童謠鼓板等等傳統歌謠加以記錄改編，唱出馬祖人心中共同的旋律，以傳承的態度好好保存文化資產；第二個，將「馬祖心情故事」系列中，或是當代令人雋永的創作歌曲加以錄製，表達近來馬祖人最引以為傲的文化精神；最後是我們的全新創作，把對馬祖的印象，寫出旋律，並邀請陳高志、劉宏文老師對其中部分的創作填詞，融合過去與現在，製作一張代表著傳承、延伸、發展的馬祖音樂專輯。



專輯明信片照片（攝影：邱德興）

專輯從〈福州十番樂〉揭開序幕，在馬祖歌謠〈哭嫁〉寫出女兒在迎親夜，母親和新嫁娘的疼惜與不捨；在〈彼岸花開時〉，直桿挺立的彼岸花如堅強的馬祖女性，「總盼花葉能相倚」，唱出島嶼孤寂與鄉情的想望；而島民們對老天眷顧的感謝以及離鄉闖蕩的馬祖子女為家鄉帶來的榮耀，在〈謝天〉、〈雲的故鄉〉與〈A74之歌〉中表達；從童謠〈冬節歌〉與軍歌〈藍色的香格里拉〉重新編曲詮釋；跟隨〈心海風燈〉、〈老酒歌〉和〈相約十五暝〉的旋律，了解這座令人難以忘懷的島嶼。

製作這張專輯時，能夠和年輕的音樂家和馬祖在地的老師一起完成，非常的榮幸。這是一張在疫情下創作的專輯，每一次到馬祖都讓我有不斷而且全新的靈感，感受到馬祖人的熱情好客、發現馬祖文化的美，希望用世界共通的語言—「音樂」，能更無邊無界的傳遞馬祖的感觸與感動。讓重新編曲錄製的馬祖歌謠，豐富我們過去心中擁有的旋律，為這塊土地做出在地風情的音樂。



陳高志老師傳藝金曲獎獲最佳作詞人獎（照片來源：傳藝金曲獎粉絲專頁）

馬祖的榮耀

我們成功地把馬祖帶到國際的舞台，讓更多人認識馬祖。在第 33 屆傳藝金曲獎，《白日放歌》專輯得到最佳跨界音樂專輯獎、兩項最佳作詞人獎以及最佳編曲獎四項提名，最後由陳高志老師以〈彼岸花開時〉榮獲最佳作詞人獎的肯定，用歌詞述說戰地淒美的愛情故事，將女子的孤獨與對丈夫歸來的思念，用千言萬語，寄情在山海之中，是第一位獲得傳藝金曲獎最佳作詞人的馬祖人！領獎時，高志老師在台上說著「我是馬祖人，馬祖加油，我愛馬祖！」的感言，與太太分享這份得來不易的榮耀；聽見高志老師真情的表達，回想到當時與老師一起討論作曲和歌詞的過程，非常感動，也為馬祖開心！

如果你來馬祖，邀請你來感受與體驗閩東文化

111 年 4 月在第一屆馬祖國際藝術島的閉幕活動，我們舉辦了《如果你來馬祖》音樂會，以假設句對聽眾發出邀請，邀請你踏上馬祖，和在地風土文化建立連結。相信每一位來訪的客人經歷一番遊歷後，都可以跟著照樣造句，表達出自己心目中的馬祖。

這一場音樂會，選在民俗文物館戶外廣場舉行，希望能保留文物館的氛圍，邀請了硬體總監林俊佑為這場音樂會搭起專屬的舞台，舞台特別為當時強勁的北風設計，更使用透明的棚架，讓觀眾們觀賞演出時，能看見後方的建築，一起感受馬祖。在音樂上，以馬祖音樂專輯《白日放歌》歌曲為主軸，邀請國立台灣交響樂團，以管弦樂編制呈現，帶出馬祖悠遠的歷史脈絡，並以威爾第《西西里晚禱》序曲揭開序幕，演出多首經典管弦樂作品，接著由吳恩、趙詠華演唱中文歌曲，馬祖青年王禮俊、童聲合唱、雅韻合唱團等演唱福州話歌曲，體現馬祖音樂文化交流與傳承之精神，與當晚近 600 名觀眾共同參與。



- 1 《如果你來馬祖》音樂會
1. 主視覺
2 3 2. 節目側拍
3. 節目側拍

希望用音樂會演出，為馬祖帶來人潮，每一首馬祖曲目都包含著一個代表馬祖的景物，透過現場展演的臨場感受與體驗，再次向聽眾介紹馬祖景緻的醇，與人文風情的香，讓馬祖精神與文化的美深深印在每一位聽眾的心中，並且推廣馬祖音樂專輯《白日放歌》。

去年，在疫情的影響下，對於音樂專輯的製作以及音樂會演出活動來說，是一件不容易的事情，有各種的不確定性與考驗，但是所有的工作團隊，在馬祖的韌性下克服了，圓滿達成。希望馬祖的音樂能夠深植大家的心中，如果你來馬祖，一定要再聆賞馬祖的聲音！

文化風信

1 公民參與・文化交流 26

2 文化資產・文化節慶 30

3 表演藝術・文創造產 42

4 社區營造・生活美學 48

5 文化設施・視覺藝術 56

6 馬祖論述・名人采風 62

7 藝文扶植・書香社會 64



1 公民參與 · 文化交流

閱讀起步 · 從島嶼出發

針對學齡前幼兒的閱讀推廣，透過多元活動的設計，讓幼兒及親子間能從閱讀活動中，培養閱讀能力與習慣，進而讓智能有健全、多元的發展。

透過親子手作、親子共讀以及聽見歌在唱等閱讀活動安排，增加親子之間良性關係，並進而培育孩子閱讀興趣，養成閱讀習慣，另安排故事志工培訓課程，培養地區故事志工說故事之能力。



聽見歌在唱



故事姐姐說故事

探索馬祖多元閱讀推廣

依據不同年齡、族群的需求，辦理多元閱讀活動，提升民眾閱讀的興趣，如：樂齡閱讀、青少年校園推廣、戶外走讀、新住民閱讀及本土語言推廣，並結合社區、圖書館、學校及民間等資源共同推廣，進而提升圖書館的使用率。此外在本土語言推廣上，運用數位學習，突破時間及空間的限制，讓更多民眾參與，配合圖書館線上資源及線上、線下離線學習，增加民眾參與及活動推廣的廣度。



戶外走讀 - 勝利堡軍事博物館



校園青少年分享

教育部補助公共圖書館提升民眾英語學習力

於圖書館提供實用的英語學習課程與資源，邀請外籍講師辦理成人英語課程，提供實用的生活英語學習，邀請講師以遊戲互動的方式進行教學，結合桌遊等教具，並辦理萬聖節及感恩節等節慶活動英語學習，營造運用英語溝通的環境，並整合線上英語資源，鼓勵民眾在家也可自學，透過英語學習的推動，提升民眾外語能力及素質。



節慶英語 - 萬聖節活動



成人英語會話

馬祖 YABA- 打造馬祖友善語言環境

以馬祖語 YABA 很棒為口號，讓學習馬祖話、會說馬祖話成為一件很棒的事。

計畫以營造馬祖語的友善語言環境為目標，推動馬祖語振興及活絡語言豐富的多樣性，包括：完成建置馬祖語學習平台 majuuu.net（提供線上字辭典、教育資源以及影音媒體串流等）、錄製機場及碼頭等馬祖語公共播音，以提供更友善及便民之服務，辦理「齊講馬祖語」課程，以實體教學搭配線上直播課程，以及數位教材影片製作，透過更寬廣更無限制的數位傳播力量，將馬祖的文化特色讓大眾知道，打造更友善的馬祖語環境。



齊講馬祖話課程



種子講師培訓

連江縣培植多元文化主體性計畫

馬媳親子 X 染夏日 8月6日於南竿鄉山隴社區發展協會

為拉近親子間的距離，讓平日忙於家庭與工作之間的馬媳，能好好充電，體驗藝術療癒心靈的神奇力量，也為孩子們的夏日，留下璀璨開懷的記憶。特別週六下午舉辦「馬媳親子 X 染夏日」一日工作坊，讓親子一起動手紮染，完成屬於自己紮染的作品。



學員與自己的作品合照

女力故事力 - 打開一扇門 7月30-31日於文化處研習教室

邀請余懷瑾講師，安排兩天的課程，聆聽馬媳朋友們青春時期對於原鄉的記憶，以及遠嫁到馬祖的適應過程。許多有趣、可愛、用力、及用心的故事，述說著馬媳們如何用原鄉的語言教養孩子、如何融入馬祖的群體生活，以及婚後多重身分的轉變，身為媳婦、母親、太太，所面臨的難題及困境。

在盤點馬媳困境的初訪中，發現新住民的馬媳需要增強的是「對自我價值的認同」，唯有認識自己，愛護自己，才能在生活中取得尊重與信任，在家庭中散播愛的能量。課程以女力為主軸，讓新住民說出自己的故事，提高自我認同，擴大影響力，進而成為馬祖的美麗傳說。

學習說故事的技巧

余懷瑾講師分享學習說故事的技巧，從第一人稱說馬媳的故事，影響圈的思維是「好加在」，透過正向思考來看事情。

課程分享說故事需從逆境寫起，接著化險為夷（運用轉折，讓生命有厚度），再架構努力的過程，找到解決方法，比較前後的差異，進而轉變成長。



馬媳漬青春

馬媳會的成立，以「厚植多元文化能量，營造協力共好社會」為目標，近年來辦理多項多元化活動，今年推出找回被遺忘的食材，看新住民馬媳們用料理找到更自在的自己，在疫情下在家也能做出異國料理，用主題「漬青春」，來致敬在家鄉時的青春歲月，並藉由活動的舉辦，增加馬媳朋友們互相認識與交流，鼓勵更多馬媳參與。

漬青春活動場次：

- 1.8月20日黃秋水女士「越式鹹檸檬」於南竿鄉
- 2.8月20日王清女士「湖南剁椒醬」於東引鄉
- 3.10月29日歐興菊女士「四川傳統醃泡菜」於北竿鄉
- 4.11月5日易云鋒女士「江西的梅乾菜」於莒光鄉

- | | |
|---|---|
| 1 | 2 |
| 3 | 4 |
- 1. 越式鹹檸檬
 - 2. 湖南剁椒醬
 - 3. 四川傳統醃泡菜
 - 4. 江西的梅乾菜



製作湖南剁椒醬是透過王欽女士將記憶中家鄉口味，轉化成自己的拿手料理，並分享給馬媳朋友們，剁椒醬裡高粱酒的香氣取代傳統米酒的嗆味，紅綠色相間的成品更像極多元文化融合的意象。

四川泡菜，是四川及重慶等川渝地區家喻戶曉的一種佐餐食品。在筵席、宴會中，品嚐完各味佳餚之餘，最後會上幾色泡菜，以調節口味，也有醒酒解膩的特殊效果。第三場邀請到來自四川的歐興菊女士，透過家鄉味的慰藉，來解鄉愁，運用鹽巴，冰糖，高粱酒，母水，混合空氣進行發酵室內布滿醃漬物的香味，課程中彷彿來到她的家鄉看見那一缸缸的鄉愁。

第四場邀請來自江西的易云鋒女士分享「江西的梅乾菜」，梅乾菜在江西一帶為著名的特產，主要用芥菜來醃漬成梅乾菜，做法與台灣客家人大不同，新鮮的芥菜經過清洗，曬乾，醃漬，蒸煮，步驟繁瑣，總共要耗時半個月以上，在江西常用來作為餽贈親友的禮品，並曾是清朝的貢品菜之一。

2 文化資產 · 文化節慶

2022 馬祖國際藝術島 2月12日-4月10日

以十年為願景的馬祖國際藝術島雙年展，由連江縣政府與中華文化總會舉辦，首屆以「島嶼釀」為題，期盼大家一同揭開其醞釀已久的芬芳；此次 8 大策展計畫中，涵蓋藝術家創作、居民共創、動態展演、建築計畫、歷史空間轉譯、教育計畫等面向，以不同切角，帶大家看見馬祖的華麗轉身。

計畫 1：地下工事 策展人：林怡華 / 作品 7 件

展出地點：南竿 77 據點、南竿軍人紀念公園、南竿山隴排練場、北竿后澳民宅

「地下工事」原泛指以地面以下修建具防護性能的地道、防空洞為主題，除在意象上點出馬祖具高度密集的軍事坑道部署的戰地地景，也進而冥想著蟄伏於地下的身體勞動以及逝去的文化意象。其中，藏身於 77 據點中的 4 件作品，包含藝術家身體勞動的軌跡、島嶼霧氣的捕捉、探索信仰文化的影像裝置、隱喻坑道內士兵生存樣態的植物裝置，待觀者彎下腰、走進過往的軍事坑道，感受地面以下的作品魅力。



計畫 2：迴島嶼吧 策展人：黃鼎堯、陳泳翰 / 作品 6 件

展出地點：東莒大浦聚落、東莒中正堂、東莒神祕小海灣、東莒 64 據點、南竿日光春和、西尾半島、依嬭的店

迴島嶼吧計畫除在作品中探討「信仰文化」、「自然環境」的消失與重生，此次也在東莒推出「島人廚房」，邀請台灣團隊吳謝私廚與塾塾胃駐點創作，轉譯島嶼特色食材，推出特色套餐；另外在南竿發起的「島嶼味蕾實驗室」，則邀請日光春和、西尾半島、依嬭的店，以料理為媒介，邀大家一口一口品味馬祖的故事。



計畫 3：馬祖當代建築選件 選件人：褚瑞基、劉柏宏 / 作品 3 件

展出地點：馬祖福澳碼頭候船室、福澳碼頭濱海休憩廊道、梅石營區軍官士兵特約茶室

馬祖在戰地政務實驗終止後，各式公共與私人建築蓬勃建設，此次推出的當代建築選件計畫，包含近期新落成的 3 件建築與景觀作品：馬祖福澳碼頭候船室、福澳碼頭濱海休憩廊道與梅石營區軍官士兵特約茶室，同時也邀請大家一起討論馬祖未來的建築風貌。



1 2
3

1. 馬祖福澳碼頭候船室 _ 禾磊建築
2. 福澳碼頭濱海休憩廊道
一口規劃設計顧問有限公司 / 宋鎮邁、合圖股份有限公司
3. 梅石營區軍官、士兵特約茶室 _ 立建築師事務所

計畫 4：風塔：乘風而行的藝術共創旅程 策展人：蔡沛原、林喬安 / 作品 1 件

展出地點：東引忠誠門前廣場草坪處

概念起源於馬祖先民乘風揚帆的旅程—當漁船選擇了一座島嶼定錨的瞬間，就如同風與土交會產生的震盪，在風化作用下雕出了 5 張不同的面孔。百年後在戰爭與政治的變遷，束起這 5 條分合的緣分，捧起土壤，陌生的我們要砌一座塔，讓風代替火焰的攪動，滾動著彼此的異與同，創造出屬於「馬祖」轉生面貌。

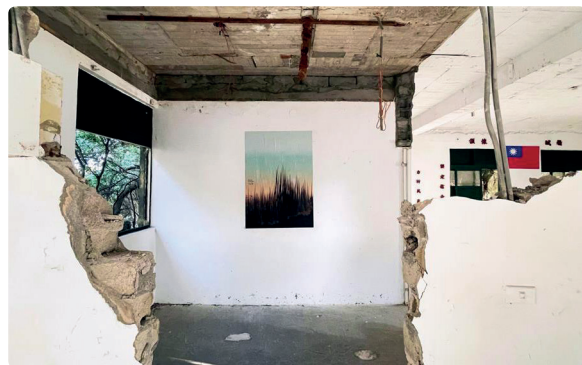
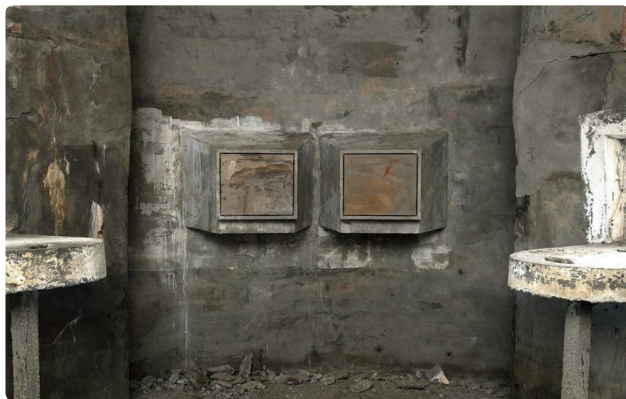
採集各島不同的土壤，以植物染出屬於島嶼獨特的顏色。白色布料象徵「船帆」，象徵著馬祖人乘風而行的基因故事；泥染則連結著四鄉五島的土地，象徵於土地扎根。



計畫 5：傾聽島嶼的聲音 策展人：陳宣誠 / 作品 1 件空間展覽、9 件現地創作作品

展出地點：南竿馬祖民俗文物館、南竿 53 據點

位在南竿鄉南端 53 據點的「傾聽島嶼的聲音」，以島嶼的研究與調查為基礎，透過景框、立體繪畫、聲音裝置、地景裝置等手法，結合現地環境創作 9 件作品，在歷史脈絡的回溯中，開啟新的島嶼認識；藝術家的採集創作，也同步於南竿民俗文物館 1F 特展區展出。



1 2
3

1. 共感地景創作 _ 折射島 (攝影：Adela Cheng)
2. 鄉享想 _ 枕待
3. 蕭佑任 _ 對象、景框、射口、掩體 - 窗

計畫 6：島嶼生息 策展人：侯力瑋、黃心瑜 / 作品 4 件

展出地點：南竿梅石營區鵝橋、南竿梅石聚落

電，穿越流逝的歲月，陪伴著馬祖群島走過戰火、迎向現代。

回首過去，已不見戰地政務時期的宵禁和煙硝，獨留下吹著海風和望著星月的老電廠，陪伴著島嶼生息。策展以電力陪伴生活日常為發想，以藝術書寫著島嶼上的風土人情，透過邀請 4 組不同領域的藝術團隊，以不同的覺知，帶領著民眾體驗著馬祖群島的故事。



何采柔 _ 搖欄



鄭亭亭 _ 又是一個以漁村開頭的故事

計畫 7：一幅完成中的風景 策展人：劉柏宏 / 作品 1 件

展出地點：福澳碼頭候船室

以馬祖後戰地政務時期變遷 30 年為軌跡，盤點近 30 個聚落或建築特色空間，審視這些空間如何與馬祖當代生活產生對話。面對國際藝術島，這是一個給馬祖人的新舊紀事指引，也給即將來馬祖的人們—可能是觀光，也可能是生活者、創作者、設計者等多樣族群的「新馬祖人」，共同持續投入這「一幅完成中的風景」。



一幅完成中的風景



戰地轉身 轉譯再生

計畫 8：戰地轉身 轉譯再生 策展人：傅朝卿、鄭泰昇、龔柏閔 / 作品 1 組空間展覽

展出地點：南竿梅石軍官特約茶室

在南竿島嶼南側的梅石營區，近期完成修復的軍官、士兵特約茶室，有成大團隊策劃的《戰地轉身，轉譯再生》特展，其中將展示由國內著名建築團隊操刀的 13 座軍事遺產活化提案，展現馬祖軍事遺產的當代價值。

馬祖秋慶

牛角做出幼 鐵板燒塔節 媽祖在馬祖昇天祭

馬祖初秋九月到十月，是秋慶辦理的主要時期，透過傳統文化體驗活動，舉辦知名的三大文化節慶盛事；分別是鐵板村「燒塔節」、牛角村「做出幼」和馬港村「媽祖昇天祭」，這三個慶典分別是以中秋節慶、臨水夫人信仰和媽祖信仰等三種不同的類型來舉行，是馬祖重要的年度文化盛事，近年來縣府也積極推廣，讓民眾瞭解具在地特色的文化體驗。



牛角做出幼 - 十六正青春

10月16日於南竿鄉復興村

「牛角做出幼」儀式遵循古禮，有傳統的喜娘添福、踩街繞境等閩東文化及做出幼儀式，如：「過火爐」、「蓋平安印」、「領戒尺」、「飲成年酒」及「長者為青年加冠」等過關門活動。

今年的活動主題為「十六正青春」，主要是祈求婦幼的保護神臨水夫人，庇佑學子們，「成年禮」則是一種生命的禮儀，表示從孩童轉變為成人時，所得到社會認定的一種轉變。「做出幼」背後代表的意義，除了感謝神明的庇佑，更要感謝父母親從小細心呵護，無微不至的照顧。

十六正青春晚會在五靈公廟活動中心舉辦，表演由玄天舞蹈團喜娘開場，馬悠蹈嶼舞蹈團、奇藝樂活協會接續熱舞，帶動全場氣氛；長笛姐姐帶來《火焰之舞》等樂曲，配合小提琴搭檔令聽眾耳目一新。

臺灣青年交響樂團木管五重奏演出古典及宮崎駿動畫音樂，馬中三大美聲許蜂靖、陳姿伶、江加馨也輪番獻唱，洋溢青春氣息。



喜娘喝采研習

10月13-14日於南竿鄉牛角老人活動中心

迎接秋慶牛角做出幼，辦理喜娘說唱藝術喝采研習，由馬祖金牌喜娘劉美珍老師教學，學員們除了反覆練習送喜活動喝采詞，同時排演牛角做出幼活動舞蹈演出，讓最好的成果呈現在鄉親面前。



剪花研習

10月15日於南竿鄉牛角老人活動中心

邀請馬祖剪花藝術家陳治旭老師，教授馬祖剪花的課程，教導大家上團花的剪紙，

陳治旭老師介紹並教授學員們馬祖剪花圖案中大部分的團花，也解釋了六摺平面與三摺立體的角度拿捏、立體構成的原理。



紅斗研習

10月13-14日於復興村五靈公活動中心

紅斗象徵著生命延續意義，新婚、出生或成年進行過關祈福儀式。迎新歲、新宅上樑等其他時間也會使用，在馬祖一年四季歲時祭儀有著不同意涵。

牛角做出幼系辦理製作紅斗研習，鄉親熱情參與，講師林錦鴻現場指導及講解流程、擺飾順序及紅紙剪製方法，再由學員自己動手做，各式大紅裝飾、竹葉插飾，讓現場洋溢濃濃喜氣。



牛角添福活動

10月16日於南竿鄉復興村

牛角做出幼上午進行牛角添福，由參加喜娘研習學員們組成喜娘團，穿紅衣戴紅花閃亮登場，加上前導旗隊、後方的扁擔隊、狗仔隊、鼓板隊等共同組成祝賀隊伍，拜訪復興村中有80歲以上長者、新人及新生兒家戶，獻上吉祥祝福話語，洋溢節慶喜氣氛圍。



鐵板燒塔節

9月17日於南竿鄉仁愛村

秋季慶典活動由鐵板燒塔節首登場，燒塔節於閩東一帶已傳承百年，是福州傳來的中秋禮俗，目前全台灣僅存在馬祖，尤其以鐵板社區每年舉辦的燒塔活動最具代表性，依舊於秋季延續燒塔節的傳統。

鐵板燒塔節安排的活動內容非常豐富，有傳統的燒塔儀式、扭白丸體驗、創意踩街競演等多項活動，並邀請民眾一同除穢共享喜悅，透過寫除穢卡，將往年不順遂的事去除，最後將除穢卡丟入燒塔中，意味趕走今年不順遂之事，迎接嶄新的未來。

今年除可以體驗磨米漿及煮白丸的示範教學，品嚐道地的白丸甜點外，也推出疊塔高手挑戰賽，邀請各方高手前來挑戰。下午有創意踩街競演可以欣賞，傍晚園遊會也有各樣美食等著旅客們品嚐。

由於今年為鐵板社協成立20週年，社協除了特別舉辦「鐵板中秋團圓饗宴」，邀請出嫁的鐵板兒女回鄉參加燒塔節共享鐵板佳餚，也安排「走讀鐵板導覽」活動，帶民眾認識鐵板的百年故事。



1 2
3 4

1. 創意踏街
2. 燒塔
3. 磨米漿扭白丸
4. 燒塔點火儀式

媽祖在馬祖昇天祭

10月1-2日於馬祖境天后宮廣場、媽祖宗教文化園區

「媽祖在馬祖」昇天祭系列活動首日舉行祈福園遊會、媽祖絹印藝術手作及媽祖昇天祭平安晚會；園遊會有近20個在地美食及官方宣導攤位，香氣四溢，遊客鄉親絡繹不絕；絹印藝術有顧客自備購物袋及衣服，印上美麗神聖的圖案，平安晚會由電音三太子跳開序幕，還有玄天宮婦女隊的喜娘喝采及打錢咭，東方舞集兒童舞蹈，還有台灣藝人帶來多首經典及流行歌曲，充滿濃厚節慶氣氛。

媽祖昇天祭重頭戲祭祀大典，在天兵天將、禮生宮女等儀隊引導下，祭祀隊伍從廟門出發，走參拜步道登上船型平台，大典流程仿湄洲古禮進行，由縣長劉增應代表地方信眾，依序進行上香、三獻禮、三跪九叩首禮等儀式，祈求媽祖護佑風調雨順、疫情退散。

坑道祈福則請遊客彎腰從象徵「鑽轎底」入口意象進入祈福坑道，經過約5分鐘地底步行，走到出口即可獲贈今年的壓轎金、太平等吉祥物。



1
2 3

1. 祭祀大典
2. 坑道祈福
3. 晚會表演

國定亮島島尾考古遺址教育推廣活動 - 考古小玩家活動

於南竿鄉介壽國民中小學

計畫推廣國定亮島島尾考古遺址以及扎根校園，首度推出考古小玩家活動，與縣內介壽國中小合作舉辦，透過活動讓國小學童認識考古遺址及獲取考古學相關知識，並以考古學遊戲體驗方式，瞭解考古學家工作內容，提升學生對於考古學的認識與興趣。

考古教育推廣共辦理 6 場，邀請到國立清華大學研究助理李羽杰講師，介紹考古的相關知識，搭配簡報、影片及圖解方式讓學生瞭解考古學。考古學家遊戲活動體驗，則設計以陶器修復為主題，利用現代陶盆栽為教材，繪製圖樣後，並將陶盆打破，學生須在時間內將破碎的陶盆修復完畢，再以直尺等丈量工具，紀錄陶盆口徑、器高及圖樣等，以實際行動體驗來瞭解考古學家的工作內容。



「人人都是文物巡檢員」培訓工作坊推廣課程

10 月 1 日於西莒田澳老人活動中心

課程邀請到國立臺灣歷史博物館典藏組張銘宏講師，以及文化資產保存研究中心汪欣樺講師，與學員分享紙質與木質類的文物清潔常見問題、清潔基本工具類型以及清潔方式步驟等。在實作體驗方面，講師透過由當地居民攜帶近 20 組各式材質的文物物件作示範解說，其中最令大家印象深刻的物件是由田澳鄉親帶來從民國 53 年記錄至今的西莒威武陳元帥擺暎紀錄帳本，由於學員們對於「威武陳元帥總帳本」都具有共同記憶，因此講師也特別說明與帶領大家如何做好基本的清潔和維護，讓帳本持續保存與傳承。



連江縣文化資產資料數位整合建置更新維護與優化計畫

為建立縣內文化資產資料之完整保存機制，並與全國文化資產資料典藏系統整合，提升資料正確性、豐富性及公開化，並加值資料的普及性與應用性，以活絡馬祖文化 DNA 資料庫。

計畫透過辦理文化資產個案基本資料同步更新維護、文化資產個案進階資料之盤整、數位建置及列冊管理、維護及更新文化資產網頁，並以無人機空拍方式進行 720 度全景影像拍攝，藉由產製之資料進行資料庫內容優化加值與普及應用。

720 度全景影像拍攝包括：芹壁聚落建築群、津沙聚落建築群、大浦聚落建築群、古蹟芹壁天后宮、歷史建築金板境天后宮、以及熾坪隴考古遺址等 6 處文化資產，共精選其中 14 張 720 度全景影像，在 Google Map 平台中呈現，也同步在「國家文化資產網」及「文化馬祖」等網站更新文化資產資料。



1	2
3	4

1. 津沙聚落空拍全景
2. 津沙 3D 瀏覽示意
3. 金板境天后宮空拍全景
4. 金板境天后宮 3D 瀏覽示意

東引特約茶室修復再利用計畫

110 年 11 月～ 111 年 8 月於東引鄉獅子村特約茶室

東引特約茶室為戰地政務時期的產物，體現了管教養衛之軍政一元、軍民一體的戰地政務體制，以及戰地政務時期消費產業之特殊性。整個休閒娛樂的區塊，整合了東引動物園、介壽堂、九八一營站、文康中心（如意山莊）、福利社（理髮部、文具部）等，讓駐守東引的將士在假日期間能夠消費、娛樂，產生了不同於其他地區的特殊性。

東引特約茶室設置於民國 46 年，爾後搬遷至現今酒廠的位置，民國 49 年間曾短暫遷移至聚落外圍，並遷往獅子山現址營業，並於隔年重建。民國 72 年進行內部整修工程，改建完成後的特約茶室改為民營，並更名為「怡春院」。怡春院於民國 81 年結束營業，為全國最晚停止營業之特約茶室。

東引特約茶室的建築至今仍保存民國 50 年接待室的原貌，以及修建為怡春院後的大部分空間，環境氛圍足以訴說昔日之軍事與性別之意象。未來透過歷史場域活化再利用，在同時承載歷史記憶及文化脈絡時，可發揮空間用途的多元想像，透過設計連結記憶與當代生活需求，為歷史文化記憶與脈絡重新建構。



東引特約茶室入口現況



內部空間現況

連江縣文資守護網絡計畫

111 年 4 月～ 12 月

透過延續連江縣文化資產輔導中心的運作，有效進行有形文化資產防災全境訪視，積極進行防災教育、訓練及觀念宣導，並統籌行政與民間支援力量，建立所有權人與管理人應有的有形文化資產防災觀念、有形文化資產防災計畫擬定重點與災害風險辨識及評估操作的原則，以降低災害發生與損失，並定期巡檢文化資產，製作守護手冊，達到防減災之目的。

計畫執行持續文資中心運作，並辦理連江縣境內有形文化資產及廟宇、戰地文化景觀訪視，並協助辦理緊急事建通報、消防聯合會勘等。



大埔聚落建築群消防演練



執行小型修繕

大木作技術保存者陳元元技術保存紀錄及匠藝傳習計畫

111 年 5 月～ 12 月

計畫協助紀錄保存陳元元匠師之大木作匠藝技術，師承張嫩嫩匠師，以「做中學、學中覺」的方式累積技術經驗，自接觸大木作以來，長期與師父張嫩嫩及張依玉工作，所興建的厝屋與自宅五脊四坡頂同一形式，木棟架結構概念相似，此營建技術歷經十年應用越發成熟，已成專長技術，作品更是遍及南竿山隴、鐵板、青壇澳、深水澳及牛角等地。

陳元元匠師除自身技藝、技術及知識之豐富外，亦完整保存自製傳統木作工具、起厝使用之藝本、以及自宅營造時由師父張嫩嫩所繪之圖板，其對於木作工作的熱忱，以及對物的感恩與愛惜，係為一位木作匠師對終身職業的態度。

計畫除保存紀錄外，也規劃執行傳統建築匠藝傳習課程，以縣境內大木作為對象，由陳元元匠師進行示範講授，傳習課程分為學科研習與術科實作，學科內容包含：個人與作業場所安全維護、文化資產修復倫理、閩東建築特色與禁忌等；術科課程則以陳元元匠師大木作技藝傳承為主軸。



傳習實作課程



落水篙示範

3 表演藝術 · 文創造產

「戰地終止 三十而立」系列活動

慶祝馬祖解除戰地政務三十周年，在這個對馬祖而言具有關鍵影響的重要日子，以「終止戰地・三十而立」為題，舉辦系列活動，邀請大家一起走過從前、歷經成長，邁向而立之年。

11月6日《回首來時路》專題講座

《終止戰地・三十而立》特展開幕

《眾聲平等》世界咖啡館

《生聲不息》音樂會

11月7日《三十而立》世代論壇



《生聲不息》音樂會 11月6日晚上七點於南竿馬祖民俗文物館

1992年對馬祖是具有重大轉折意義的一年，正式告別長達36年的戰地政務時期，卸下戰地身分，走向民主自治。文化處推出終止戰地三十而立系列活動，一方面希望透過回溯馬祖的戰地身世，使不同的世代經驗建立共同的認知背景；另一方面藉此促成不同世代間的相互對話、理解與包容，一起創造馬祖更為豐盛美好的未來。



NSO 綠野戶外音樂會「夏日時光」

8月27日於馬祖民俗文物館環形劇場

國家交響樂團 NSO 邁入第五年的綠野音樂會，首度來到馬祖演出，在海風吹拂、澄澈夜空，以及愛樂朋友們熱情的掌聲下，共度溫馨、舒心且難忘的海島夏日夜晚。

此次演出除了悠揚的銅管樂團、令人不禁隨之搖擺的爵士、香頌音樂，更有特別為馬祖場次安排的限定演奏組合，由 NSO 前首席吳庭毓老師，以及鋼琴家翁重華老師，共同為馬祖朋友們帶來精彩且難得的音樂會。

演出曲目：

1. 克里斯·哈澤爾：《貓組曲》
2. 酒井格：《七夕之夜》
3. 文森特·尤曼斯：《鴛鴦茶》
4. 蓋西文：《夏日時光》
5. 《跳舞時代》、《阮若打開心內的窗》、《甜蜜蜜》組曲
6. 孟德爾頌：《仲夏夜之夢》
7. 真島俊夫：《閃耀時光》
8. 夏爾·特雷內：《願你擁有愛》
9. 蓋西文：《我找到節奏了》
10. 戈夫·理查茲：《讚美高貴的葡萄》
11. 理查·史特勞斯：《維也納愛樂信號曲》
12. 顏尼歐·莫利克納：《新天堂樂園》（馬祖場限定）
13. 約翰·威廉森：《辛德勒名單》（馬祖場限定）



NTSO 社區音樂會

10月15日於北竿鄉愛情海民宿前廣場

10月16日於南竿鄉牛峰境五靈公廟前廣場

國立臺灣交響樂團與連江縣政府共同主辦，由 NTSO 臺灣青年交響樂團 - 木管五重奏演出，特別安排到北竿及南竿的社區角落表演，讓悠揚的古典樂符縈繞於馬祖之間，也讓地區居民朋友們享受 NTSO 帶來的音樂饗宴，讓音樂種子遍撒在社區當中。

由單簧管、雙簧管、長笛、低音號以及法國號所組成木管五重奏，五種樂器和諧豐富，交織出和諧又動人優美的旋律，一連串演奏台灣歌謠、民歌、以及輕鬆的動畫曲目等，希望透過民眾熟悉通俗的曲目，讓古典音樂不再給人距離感。



馬祖攀講系列第二季 - 「終止戰地 三十而立」

《後戰地 30 年的觀光發展》 播出時間：9 月 20 日晚間 8 點

馬祖地區發展，由過去漁業到戰地、轉型至現在的觀光，以及未來的藝術馬祖，述說了馬祖近半世紀以來所經歷的歷程。

近年來在國際藝術島塑造帶動下，觀光發展成為馬祖重要的目標，藍眼淚、閩東文化、軍事戰地、碉堡坑道等，這些馬祖獨特的景色與文化，不曾參與過的你，非常可惜。

監製：吳曉雲處長

主持人：招米

與談人：劉宏文老師、王建華老師



與談人：王建華、劉宏文

《用鏡頭看馬祖》 播出時間：9 月 20 日晚間 8 點

在解嚴末期，陳敬寶老師用鏡頭記錄下了當時人們的生活與心情，看著這些照片想像當時的生活，在一個關鍵的年代，一個機會，讓我們得以捕捉當時的刹那、紀錄下當時的片刻。

保存時光的記憶，這是一張照片的工作。

在解嚴期間，馬祖地區是完全封閉的，謝謝那些用鏡頭保留美麗馬祖文史紀錄的老師，這些內容精彩又極富有價值。

監製：吳曉雲處長

主持人：招米

與談人：劉宏文老師、陳敬寶老師



與談人：陳敬寶、劉宏文

《跨越歷史的人生體驗者》 播出時間：10 月 20 日晚間 8 點

馬祖解除戰地政務 30 年，地區居民解除前後的生活有哪些不同？心態又是如何？

由從戰地馬祖，轉向觀光馬祖，島上特有的閩東文化、戰地文化，坑道、碉堡、據點是觀光旅遊的亮點，也因為身處戰地位置，使得這些地方與文化，均保留的相當完整，透過近年來歷史文化轉譯，也讓這些地方擁有了不同的樣貌，與大家見面。

監製：吳曉雲處長

主持人：招米

與談人：劉宏文老師、王花倂老師



與談人：王花倂、劉宏文

《馬祖轉型 - 馬祖藝文發展》 播出時間：11 月 20 日晚間 8 點

小時候想跳舞但沒有資源，長大後的她成為舞蹈碩士，並希望能夠讓島上孩子們享受舞蹈的美好過程，透過自己的專業，保留馬祖神偶舞步，並透過文字及圖像來分析舞步的內容。

資訊湧進的時代，努力在現代的藝文內容中，融合傳統文化，讓傳統文化有了新容貌展現與推動。

監製：吳曉雲處長

主持人：招米

與談人：劉宏文老師、劉美珍老師



與談人：劉美珍、劉宏文

馬祖心情記事 VI 醉島 故事共創徵件計畫

劇本共創編劇課工作坊 10 月 8-11 日於南竿中正堂排練場
徵件至 12 月 11 日

馬祖心情記事為馬祖品牌音樂劇，內容發展來自於歷史脈絡與社區居民的日常生活中，並以馬祖閩東語為主要語言，為達成「創作、排練、母語教學、人才培育到專業展演」，島嶼劇場與在地文化融合的最佳例證，也以此讓馬祖列嶼重新成為觀光與藝文的前線。

什麼情況會喝酒？酒對於馬祖人的意義或精神是什麼？跟什麼人喝？喝完會說些什麼、做些什麼事情呢？

透過故事共創徵件計畫，邀請居民共同發想創作，發展屬於自己的版本，獲獎的故事有機會登上馬祖心情記事六的舞台上！

課程內容：

- 10/8 結構分析－從釀酒的步驟談編劇
- 10/9 劇情發想－酒的釀造過程
- 10/10 角色塑形－從酒性談人性
- 10/11 篇章串聯－調酒與勾兌



帶著樂器去旅行 - 台北愛樂少年弦樂團

8 月 13 日於北竿鄉大坵島大坵生態樂園涼亭
8 月 14 日上午 11 點於南竿鄉北海坑道 / 下午 2 點於馬祖戰地文化博物館

台北愛樂少年弦樂團來到馬祖，這群琴藝精湛的少年音樂家們，將從北竿大坵到南竿跳島演出，帶來多首大家耳熟能詳的動聽曲目，也獻奏乘載了台灣在地人文風貌與歷史記憶的經典作品，邀請島民們一起共享美好的音樂時光。



馬祖心情記事 V 《重返前線 1979》

7 月 1 日於桃園展演中心

馬祖心情記事為馬祖品牌音樂劇，透過馬祖在地語言、民生、歷史戰役、民俗節慶等作為出發點，讓馬祖地區表演藝術融合在地歷史與生活經驗，提升藝術文化之特色價值。

馬祖心情記事 V 《重返前線 1979》為深入刻畫馬祖戰地時期的軍民關係與戰地特殊生活，以人文攝影家阮義忠所拍攝的馬祖老照片為藍本，故事發生在中美斷交前後，以「義教」帶出黨政軍時期，軍事擴及管教養衛等生活各層面。由編導謝淑靖結合馬祖作家劉宏文為首的劇本顧問群，共同為角色注入血肉跟靈魂，結合台灣與馬祖當地藝文菁英一同成就戲劇，讓觀者共同體驗馬祖人的生命故事。

7 月 1 日晚間在桃園展演中心盛大登場，桃園場自開放索票以來，即引發熱烈迴響，開演前也湧現大批排隊人潮。開演後，劇情橫跨 40 年、親情友情糾結的精彩故事，讓旅居桃園馬祖鄉親印象深刻，各幕的佈景與劇情，彷彿將大家拉回 40 年前的馬祖，台上演員與台下觀眾共同激盪出一曲馬祖人的生命之歌，獲得台下熱烈掌聲。



《風塔》藝術共創紀實影片 6 月 10 日於東引

《風塔》藝術共創紀實影片，詳實紀錄馬祖國際藝術島藝術教育扎根計畫《風塔》乘風而行的藝術旅程，從巡迴四鄉五島帶領小朋友進行泥土染布的活動、座落於東引忠誠門前廣場的竹構裝置，最後由東引國小的小朋友在塔下所演出的現代瓦塔舞。

與大家來一同回顧導演跟著策展團隊走訪馬祖，所紀錄的這趟藝術旅程。

《風塔》共同策展人：林喬安、蔡沛原



4 社區營造 · 生活美學

FLOW 島西澳祭

9 月 28 日 -10 月 1 日於南竿鄉芙蓉澳

為找回人與海洋緊密相依的連結，辦理「FLOW 島西澳祭」推動馬祖在地藝文活動，「澳口劇場：被遺忘的時光」以芙蓉澳作為劇場空間，使用環境劇場的表演形式帶領觀眾穿梭在芙蓉澳的各個場域，從演員、編導、執行皆由在地島民共同創作完成，希望透過實驗性的劇場演出，重現民國初年芙蓉澳燈火通明富庶場景。

澳口劇場將結合環境劇場、實境解謎及音樂表演等三大元素，帶大家從不同層面重新感受並認識芙蓉澳，親身體驗芙蓉澳的海洋文化及澳口精神。

芙蓉澳位於南竿遙遠的島西澳口，是個連島民都鮮少踏訪的地方。過去這裡曾是海商交易、物產交換的集散地，熱鬧繁華，如今因地理位置優越，一躍成為淡菜養殖的最大宗海域，即便時間流轉、四季遞嬗，過去榮光已不復存在，芙蓉澳仍以豐沛的海洋文化餵養駐守的討海人們。

FLOW 象徵海洋文化隨著時光流動、生生不息，它跟著昆布在海風中翱翔、隨著日落游於浪花之間、陪著漁民們拖起一袋袋甜蜜負荷、擁著鮮美滋味面海而歌，專注而虔誠、單純而快樂的澳口日常，一起來芙蓉澳感受吧！



馬祖國際藝術島奪 2022 紅點設計獎 風土交會、戰地轉譯的藝術共創計畫躍上國際

「馬祖國際藝術島」名揚海外，勇奪德國紅點設計大獎！馬祖國際藝術島由中華文化總會及縣府共同主辦，透過藝術創作、建築計畫以及空間轉譯等不同面向創作，將馬祖風土和藝術相融合，更獲得 2022 年紅點設計獎的「Brands & Communication Design」獎項，讓這場風土交會、戰地轉譯的藝術共創計畫，成為台灣之光。

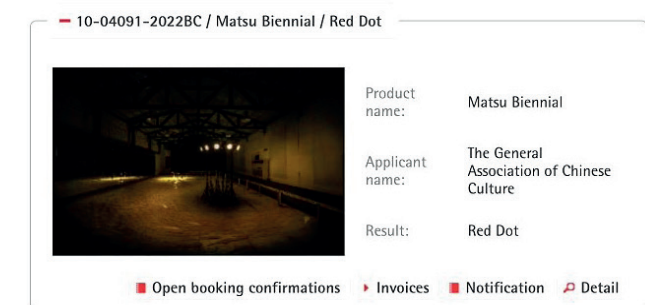
德國紅點設計大獎（Red Dot Design Award）為當今國際規模最大、最具影響力的設計獎項之一，

文化總會表示，感謝紅點設計大獎評審對馬祖國際藝術島的肯定，藝術島的計畫光是發想、討論及籌備就超過 3 年，而策展團隊及創作者的作品，更是承繼 30 年以上馬祖的在地歷史、地理、人文、產業、風俗及冷戰遺址等文化的紋理，如今獲獎，最要感謝策展人、志工、縣府、專辦及文總的工作團隊，以及中央、地方到民間企業許多協力的部門，感謝馬祖，感謝台灣！

文化處說明，首屆馬祖國際藝術島於 111 年 2 月 12 日開展，至 4 月 10 日落幕，計有 8 個計畫，邀請 41 個跨領域的團隊，在馬祖四鄉五島共創 39 件作品及 3 個展覽空間；展期間海空旅運人次雙雙創下近年新高，藝術島策展光是室內展區即喜迎 2 萬 3 千多的造訪人次，總計更超過 3 萬人次的參觀。

馬祖國際藝術島定為一個十年的文化治理縣政規劃，預計每兩年舉辦一次藝術島，間隔年則舉行國際藝術創作交流及培力講座。除了策展內容，更邀請國立台灣交響樂團等多組知名表演團隊登島演出，文總也透過數位外交協會邀請十幾個國家的駐台使節代表登島參觀，近百天展期共吸引數萬人造訪。

首屆馬祖國際藝術島策展團隊包括左腦創意、山冶計畫、耕藝耘術有限公司、大浦 plus+、好多樣文化工作室、台電公共藝術、寧淨國際有限公司、鹹味島合作社、原典創思規劃顧問有限公司、國立成功大學規劃與設計學院等，總策劃為吳漢中。



德國紅點設計大獎



社區營造 - 運籌協作

2月4日於北竿鄉尚書宮廣場

延續 110 年執行成果，並結合社區營造計畫資源，今年以東引為基地辦理田調實作課程，在八月底於東引鄉親劉依祥宅展出「東引聚落故事地圖」呈現計畫實作的成果。另一方面，以 110 年度計畫產出成果為基礎（如：「物」的田野誌及橋仔村史），特邀請《地味手帖》董淨瑋總編輯，共同討論並策劃如何將田調成果轉譯為易讀性高的文章，讓民眾可以更瞭解計畫內容及成果。

此外，也為讓更多有志於推動馬祖文化工作的文化工作者及相關團隊認識如何從史料解讀、進入田野所見所得至轉譯為微型策展成果，以達到培育協作人才、促進資源共享的目的，計畫挑選了六篇成果文章，放在「馬祖好潮」及「馬祖好神」網站，以達推廣與分享在地文化。

收編成果文章：

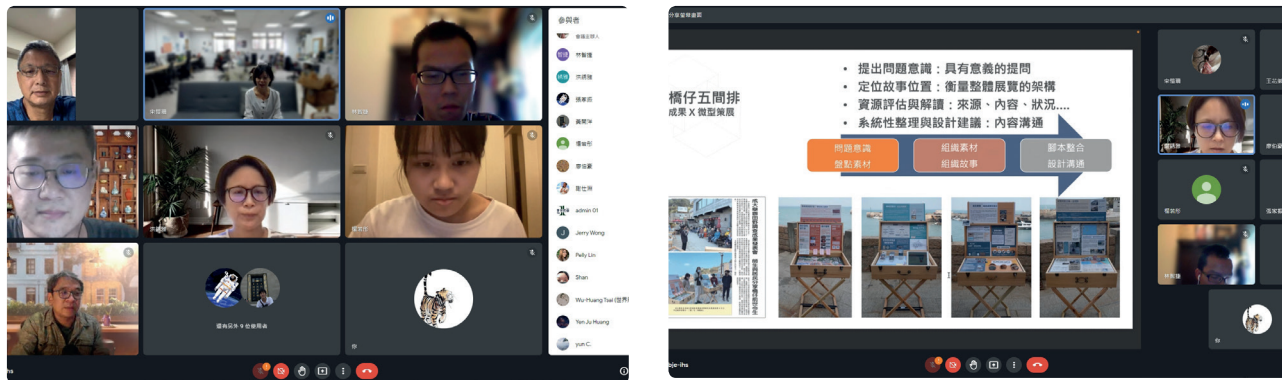
1. 橋仔造船師陳寶梯
2. 橋仔村史
3. 蝦皮產銷
4. 突破傳統的王水蓮
5. 海禁下的馬祖與橋仔上帝公
6. 扛乩為何取代神媒



「取之田野，回歸田野」線上分享工作坊

10月23日於線上舉辦

工作坊邀請到國立成功大學歷史系博士班研究生廖伯豪以及助教洪綉雅二位講師，分享主題：「砂灘上的時空拼圖：馬祖海灘的陶瓷片踏查與康熙石碑的發現」以及「書寫地方歷史的方法：微型策展實作經驗分享」，並考量疫情及跨地域（跨島嶼）參與培訓的需求，特邀請講者於線上與學員進行方法論及實作成果的分享與交流，參與學員分別來自澎湖、東引、北竿及南竿等地區，透過工作坊的培訓交流，讓學員們更瞭解社區營造以及田調實作，針對難得的知識與經驗分享，學員們皆獲益良多。



「終止戰地·三十而立」專題講座及世界咖啡館 11月6日於南竿

為紀念馬祖解除戰地政務的 30 週年，以「終止戰地·三十而立」為題，推出「回首來時路」專題講座及世界咖啡館等活動，專題講座邀請到作家劉宏文、前立委曹原彰及縣府秘書長張龍德主講，分別從常民生活、爭取民主化歷程及政府體制內等角度，與大家分享經歷過及體驗戰地政務解除後之軌跡。

首場「走過從前：馬祖生存姿態（社會篇）」，由作家劉宏文主講，主題為「一切已經不同：戰地政務時期的生存姿態」；以親身經歷回顧駐軍進入馬祖後的變化，對原本傳統漁村生活造成的衝擊，馬祖居民也慢慢轉型為軍人供需的商業型態，乃至軍民相處後，所衍生出的諸多悲喜交集的往事。

次場「走過從前：爭取解嚴之路（思潮篇）」，由前立委曹原彰透過預先錄影方式，與大家分享 70 年代和夥伴們透過刊物印製與地下活動，鼓吹金馬前線的解嚴與民主化，與台灣的黨外運動一起進入風起雲湧的抗爭年代。

最後場次由張龍德秘書長主講「走過從前：馬祖發展軌跡（制度篇）」，回顧由劉立群前縣長所敲定觀光立縣主軸，及透過離島建設條例，規劃歷期的綜建計畫，不僅中央預算逐年增加，地區人口也逐漸回流到現在的近 1 萬 4 千人，能夠發展到目前的光榮，其認為關鍵因素有四項，即「方向正確－觀光發展、廣結善緣－中央支持、縣政規劃－施政藍圖、同心協力－中央地方」，並以珍惜擁有、感恩長久，與現場來賓共勉。



首場專題講座 - 劉宏文



世界咖啡館第二主題討論區

世界咖啡館活動，邀請來自不同領域、不同世代的朋友展開輪番對談，讓參與者能暢所欲言，並全心投入對話，希望藉由參與咖啡旅行過程中，吸納來自各領域的多元觀點，對世界產生新的想像，透過集體凝聚，產生對未來改變的行動力。

現場分成 3 大主題進行討論，第一區主題「戰地遺產與島嶼永續」，與談人為傅朝卿、廖億美、曹辰瑩，討論如何認識與保存戰地遺產、如何使戰地遺產融入當代生活、戰地遺產的保存如何與建設發展的需求取得平衡、戰地遺產如何提升馬祖的觀光產業等。

第二區主題「歷史教育與地方史觀」，與談人為王花倮、王俊傑、馮筱涵，主要方向馬祖歷史在學校教育中如何被敘述、如何將馬祖複雜的歷史經驗融入教育課程、如何使戰地空間、聚落等歷史場域成為教育現場，以及馬祖人如何說自己的歷史。第三區主題「世代認同與文化願景」，與談人為劉宏文、吳曉雲、劉增亞，核心話題為因不同世代的成長經驗所造成的認知差異甚至歧異、最困難但卻最需要取得社會共識的議題、馬祖人的自我認同與文化認同、如何在複雜的世界格局中定位馬祖。

社區營造中心輔導計畫

社區營造培力課程：牛角社區空間的可能性

11月5日於南竿鄉牛角五靈公廟活動中心

課程開始先由社造中心帶領居民了解牛角社區昔日與現今發展歷程，從老照片喚起大家對1960、1970年代的回憶，到1995年後社區行動、組織成立和社造計畫，以及介紹社造中心盤點出的生活路徑，透過照片呈現了解目前社區整體的生活場域。

接著邀請連江縣環境景觀總顧問劉柏宏講師，由牛角社區環境與地景觀點出發，盤點出社區環境景觀特質、日常生活地景，協助社區如何善用村落內的各式場域（老屋、社區小花園、藝術牆、廟宇等），進行社區資源盤點與場域整合運用，由社區共同討論與規劃出不同主題路徑，帶動居民關注與思考在地可執行的行動策略，創造多元協作夥伴關係，並累積社區故事力與文化空間，讓社區未來成為「村落是博物館／美術館」的示範點。



牛角社區培力課程



東引田調實作課程

島嶼戰地生活史的公眾史實作課程 8月29-31日於東引南澳聚落

為加深地方扎根，豐富地方文化詮釋深度為目標，計畫與成功大學合作，以戰地政務時期後的東引生活史為題，以東引南澳聚落為實作場域，開設「島嶼戰地生活史的公眾史實作」課程。

前導課程於成功大學辦理，由歷史學系謝仕淵副教授擔任講師，帶領15位青年們深入認識東引在地生活史，引導學生閱讀相關史料、學習田野調查方法與寫作，介紹東引人文與軍民關係等內容，讓學生建立對東引鄉的基本認識。實地課程，由社造中心負責提供相關史料及在地溝通，帶領學生在東引當地進行田野調查，以東引南澳聚落中路沿線為實作場域，採集聚落生活人物故事，透過訪談建構出東引過去至今的生活風貌。

此次課程成果，在前導課程中學生以報紙資料及檔案史料為主要素材，各自完成一篇東引書寫及檔案史料的解題；田調實作部份，則以歷史新聞影片為主要素材，完成一則影片詮釋，並在田野調查中各自挑選能呈現地方歷史變遷的物件，共同完成東引聚落的故事地圖，並將田調產出成果轉譯為展示文案，以豐富地方故事的敘事力。

小島造起來—馬祖社區營造成果展

12月3-11日於南竿鄉馬祖圖書館

「小島造起來」社造成果展透過藝術創作作品、活動照片、紀錄影片等，呈現各單位精彩成果內容以及與在地多元特色文化，包括參與的社區、團隊以及自由組隊的成員們均熱情參與並發表工作成果。縣府表示，社造成果展透過照片、影片紀錄、摺頁和藝術作品呈現馬祖軍事文化、海洋文化、社區故事和藝術創作等多元面向，藉由展覽分享民眾也看到社區的成長、蛻變，以及體會馬祖在地之美與力量。

【作品介紹】

《相約擺暝》塘岐社協將風燈轉換成陶瓷素坯，呈現親子彩繪陶瓷風燈作品、鹹味島影像工作小組使用影像拍攝紀錄東引擺暝文化

《藝開罐-藝術文化》牛角社協呈現藝術行動、海廢的藝術創作、參手作藝術文創將燕鷗、梅花鹿等馬祖素材為主題，以手繪年曆和鉛線編織教學創作、山隴社協與馬媳會成員、美珍老師合作，編織一支柔美的椅子舞蹈。

《海想告訴你-海洋文化》馬港社協推廣海洋資源永續的「鯨豚」及「食魚教育」教育、四維社協與西尾半島物產店合作，將四維村落之海洋人文、產業、景觀特色，進行社區故事轉化為海上劇場。

《小故事 大歷史-在地文史》享宿漫步輕旅行小組說明鐵板社區走讀和手作地瓜餃體驗成果、馬祖小孩的梦想呈現山隴店家故事採集和社區美學調查、白沙社協與劉宏文老師合作，將採集的社區故事編輯成手冊、青帆社協將社區走讀路徑繪成走讀地圖。

《戰地轉譯再生-軍事文化》莒光小幫手團隊與插畫家張瓊文合作，繪製出莒光軍事文化觀光地圖、據點文創工作室書寫過去經營55據點的案例，讓更多人認識馬祖戰地空間轉譯的故事。



大浦 Plus+「藝術陪伴」

書畫小學堂 講師：湘麟

馬祖國際藝術島的舉辦，匯集了各方藝術背景的好手，書畫系的湘麟便是來參與的志工。在藝術島時展現小小筆墨本事的她，在台灣也會奔走四方，到各偏鄉進行藝術美感育苗計畫。這一次，受邀來到了東莒，與其說她來教大家畫畫，不如說是提點大家繪畫的方式，讓參與的孩子們藉由這個課程，盡情徜徉在自由畫畫的快樂。而此回不只是陪伴東莒的孩子，更安排了西莒場次，且不侷限於孩子，是鄉親共享版的藝術陪伴，湘麟特別安排了梅蘭竹水墨體驗，讓不分年齡層的鄉親能夠共享，也可以藉由大家在畫畫中呈現出不同的個性樣貌。



漫畫小學堂 講師：阿橘

美術科班出身、曾經擔任過藝術行政與策展工作，但更為人知的身份是資深漫畫迷 aka. 獨立漫畫出版社編輯的阿橘，上島前寄來了自家出版社的各式漫畫，裡頭有談宗教文化中的七爺八爺、談日本古典文學源氏物語、談婚姻平權議題、談臺灣美術史，除了上述內容外，也將一些當代議題和文化資產的內容轉譯為原創漫畫。

談到漫畫時，阿橘提到剛接觸漫畫時，也許沒有我們想像中那麼容易看懂，像大英博物館的漫畫展場，第一個展間即是教大家如何看漫畫，包括許多漫畫專用符號、對話框的設計、線條和情節鋪排等，尤其是框與框之間縫隙的時間感，有時候需要很多的想像來填補。而漫畫身為藝術的其中一種呈現方式，乘載了各種領域的議題，也乘載了思想與批判。

阿橘說看漫畫可以是一輩子的事啊！



草鞋？潮鞋？ 紀錄工事：瑀蓁

受馬祖國際藝術島的志工招募而來，長期在澎湖推廣草鞋文化的「島編有潮事」瑀蓁，來到馬祖仍情不自禁利用空閒時間，探索這個島上適合製作草鞋的植物，並帶著其他志工夥伴一塊認草、採草與編草鞋。

東莒是瑀蓁跨出澎湖進行草鞋紀錄的第一站，她拜訪島上的曹惠惠師傅（島民稱依惠嘎），邀請示範編織東莒島的草鞋。我們跟著師傅學習，空間中依舊瀰漫著漁人的氣味，各式漁網與美麗古老工具分佈各處。依惠嘎為此特別找出草鞋工具，細心地修復它，師傅側坐著，編織動作看似優雅，實則像是武林中人必須動用內力，運氣使出極度紮實的力道梳理每一層織線，依惠嘎的布草鞋如他本人一樣斯文又秀氣，家中留存的布料有著溫潤的顏色，做好的草鞋要反覆用鐵鎚敲打讓布草鞋紮實勻稱，在他身上，我們看見一絲不苟的職人精神。



真假花蛤追追追 紀錄工事：彥翎

身為海洋教育工作者的彥翎，2019 年初來大浦換生活時，跟著鄰居曹爸跋涉到老頭山的潮間帶探索，也備齊潛水配備，潛入莒光海域找尋寶貝。這次，為了能更自由彈性地執行潮間帶調查，彥翎特地將機車運送到小島來，算好每天的退潮時間，帶著工具到福正沙灘，看似在挖蛤、討汫，實則與採集的長輩攀談在地知識。

很多時候，我們會在路邊遇上正在和修補漁網嘎嘎聊天的彥翎，振筆疾書做著各種與海洋有關的紀錄。有天，彥翎在作田調之時，大聲的說道：「我今天發現了一個大秘密！東莒島上說的花蛤跟真正叫花蛤的不是同一種花蛤，而花蛤節辦的花蛤，又跟島上說的花蛤不是同一種花蛤。」真是這樣的嗎？彥翎決定要做街坊大調查，透過圖片照片及平板的輔助下，彥翎跟我們解釋，關於哪種版本的花蛤才是真正的花蛤，這個問題其實沒有唯一的正確答案。廣義上來看，沒有哪一種貝類非稱作花蛤不可，牠們都可以是。



5 文化設施 · 視覺藝術

臺灣文博會馬祖館「眾霧釀島」 8月5日～14日於高雄流行音樂中心

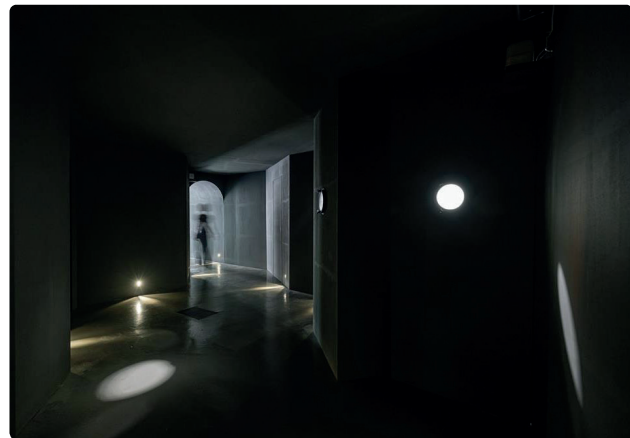
由策展人蔡沛原、邱筠回溯至戰地時期的馬祖作為故事軸心，穿梭海洋漁業、戰地歷史、移民遠航、世代返鄉的島嶼時序。跟隨表演者步伐、情緒與表演，在由黑暗逐漸轉亮的霧色場景中，慢慢換場至島嶼文化與歷史物件，最終在一首詩〈薄青色的女子〉謝幕，演員離去，並由「島嶼 Bar」接手，邀請民眾開箱馬祖不同酒款的滋味。

馬祖館推出沉浸式導覽體驗，讓演員化身為導覽員，引領人們走進島嶼故事，最後也可至「島嶼 Bar」啜飲特調飲品，享受融入馬祖風味元素的微醺時光。



從黑暗至光明的馬祖變遷過程

而從一開始的深黑地下坑道、被濃霧籠罩的島嶼，到慢慢明亮的空間，也仿若帶人們從戰地時期緩緩抵達現今的馬祖；而在蜿蜒的「霧區」中，則展示了由馬祖四鄉五島的人們所共創的作品，其將馬祖的日常物件，像是調味聖品紅糟、廟宇樂器、直送來台的昆布等，轉化成述說當地故事的作品，也呈現出戰地形成「馬祖共同體」的歷史命運。而在「登岸」前所見的成堆海砂，帶出搶灘歷史；高粱酒瓶器皿，則代表馬祖的喝酒文化，幽默比喻若是想要深入了解當地，喝完這些酒，馬祖人才會將秘密告訴你。



登陸「島嶼 Bar」啜飲馬祖特調

「登陸」後，歡迎民眾的則是「島嶼 Bar」，旅台的馬祖調酒師黃懷民利用展館場景中的顏色與元素，設計出3款酒特調與1款無酒精飲料，包含以老酒與紅糟調製而成的「外公日記」，呈現馬祖漁島懷舊風情；「大兵日記」以馬祖高粱、巧克力為基底，感受當兵的淬煉；以馬祖高粱為基底，融入芒果冰、昆布與椰子的「航海日誌」，透出海風的鹹甜滋味；「馬祖晨光」以馬祖金銀花茶為基底，凸顯童年的記憶滋味的翻轉創新。另外，馬祖館也與高雄的酒吧串連，邀請其以馬祖高粱與故事為發想來設計特調，展開跨地連結，也讓人們從馬祖喝到高雄。



民眾可在展場最後的島嶼 Bar，購買到以馬祖元素為發想的4款特調，其中的3款酒，也對應到展場中的3條視角敘事線



透明的器皿，隱喻馬祖的喝酒文化



馬祖館也與高雄酒吧串連，邀請其將馬祖高粱設計成特調，民眾可以掃描牆上的QRcode，得知哪間高雄酒吧有特別為此次文博會打造的調酒。

藝術饗宴

《威震海疆》戲曲

2月4日於北竿鄉尚書宮廣場

在北竿擺暝文化祭慶典中，邀請馬祖旅台作家劉宏文老師撰寫劇本，以說書方式呈現，完成《威震海疆：陳文龍故事》六幕劇，並請國立臺灣戲曲學院青年京劇團負責前期創作及演出，演出南宋名臣陳文龍，以身殉國，最後被敕封「水部尚書」，與媽祖並列，成為海上守護神的故事。

透過戲曲演出，以馬祖文化為元素之展演藝術交流活動，促進了馬祖地區藝文社團與國際藝文團體人士的相互交流。



《竹塹之聲》新馬音樂交流音樂會

3月26日於南竿鄉馬祖民俗文物館演藝廳

由縣府與新竹市政府攜手策劃「新馬音樂交流音樂會」，邀請在國內外享有盛譽的「新竹青年國樂團」來馬演出，為第一屆馬祖國際藝術島更添精彩，新竹青年國樂團為新竹市城市文化交流重要代表團隊，成軍11年，此次由新竹市文化局張馨之局長與音樂總監劉江濱領軍，率領60位國樂好手來馬演出。

演出當晚曲目安排十分多樣化，以民族管弦樂演奏《桃花開》、《客家音畫》等客家音樂揭開序曲，接著表演新竹城市影像配合國樂明快節奏《風城交響曲》，並邀請有小費玉清美譽的知名歌手—李泳杰演唱《橄欖樹》、《新不了情》、《白牡丹》、《燒肉粽》等歌曲，在馬祖星光璀璨的夜晚中享受音樂的美妙。

《如果你來馬祖》音樂會

4月9日於南竿鄉馬祖民俗文物館戶外廣場

「如果你來馬祖」音樂會，邀請聽眾及來訪的旅人，透過音樂感受馬祖及在地文化，產生情感的連結，音樂會由創作人李欣芸策劃，以馬祖山水景緻為材，人文風情為醇，醞釀出溫醇而壯闊的旋律，並邀請國立臺灣交響樂團以管弦樂的優美與壯闊呈現馬祖精神，會中也邀請到知名歌手吳恩及趙詠華演唱國語歌曲，馬祖閩東語歌曲則由地區青年代表王禮俊、童聲合唱、雅韻合唱團及鐵板鼓板隊等共同交織演繹，體現馬祖音樂文化交流與傳承之精神。

美好的音樂饗宴包裹著馬祖與臺灣之美，傳遞給在場的聽眾，也讓馬祖精神與島嶼風情，深深印在每個現場參與者心中。



《白日放歌》音樂專輯

《白日放歌》音樂專輯收錄了馬祖傳統音樂歌謠、馬祖自製音樂劇選曲及全新創作歌曲，專輯邀請李欣芸老師將馬祖傳統音樂、童謠、鼓板收集並重新編曲製作，將馬祖在地的精神文化編寫入音樂。

專輯中「相約十五暝」及「彼岸花開時」兩首曲目由陳高志老師作詞，入圍第33屆傳藝金曲獎最佳作詞獎，「哭嫁」曲目入圍最佳編曲獎、「白日放歌」專輯則入圍最佳跨界音樂專輯獎；最終由陳高志老師以「彼岸花開時」獲得傳藝金曲獎最佳作詞獎榮耀，讓馬祖語音樂獲得國家級肯定。

賴宗煙將軍翰墨紀念展

5月10日～6月12日於南竿民俗文物館特展室

賴宗煙將軍於民國75年至78年馬祖戰地政務期間，擔任馬祖官派縣長，任職期間推廣藝文活動、發展國樂及綠化植栽不遺餘力；後來任期滿調回聯勤司令部擔任副主任，退休後活躍於藝文界，愛好琴棋書畫，並大力推廣書法教育，期間每年均到馬祖開辦書法展、書法研習班。

賴宗煙將軍早年投身軍旅，大多時間都在馬祖，從莒光師主任、接任縣長，對馬祖情有獨鍾，退役之後也常回馬祖開班授課教書法，此次紀念展巡迴展出到馬祖，地區許多喜愛書法的軍民鄉親也都前往欣賞，紀念展落幕後，其子賴尚甫先生為展現父親對馬祖的深情，特捐贈3幅墨寶供縣府收藏，讓將軍對馬祖喜愛能永留馬祖。



「心香綻芳」傅狷夫書畫學會會員聯展

9月17日～10月31日於南竿民俗文物館特展室

聯展於9月17日舉行開幕儀式，學會秘書長林錦濤表示，傅老師對台灣藝術影響深遠，培育了許多優秀的弟子並成立畫會，藉由此難得的機會，透過聯展向馬祖的民眾介紹學會會員作品。

文化處長也代表縣府歡迎傅狷夫書畫學會會員名家們帶來大作，傅狷夫先生被藝術界稱頌為「台灣水墨的開創者」，一生獲獎無數，此次透過馬祖畫家陳合成老師牽成，特地來舉辦馬祖聯展，也希望藉此展覽，向傅狷夫先生致敬。本次展出畫會成員共68幅作品，內容包括書法、水墨等，其中也有幾幅是以馬祖景色為主題的傑出畫作。



「終止戰地·三十而立」回顧特展

11月7日～12月31日於南竿民俗文物館特展室

「終止戰地·三十而立」回顧特展於11月7日開展，縣長劉增應及文化部文化資產局長陳濟民蒞臨現場，並由特展策展人廖億美、陳敬寶及蔡沛原三位策展人詳細解說，與現場貴賓們共同見證馬祖30年的發展軌跡。

此次回顧特展分為「馬祖敘事、迴返當下、島嶼顏色、海峽情書、共影馬祖」等展出區域，以馬祖不同時期的人口變化為軸線，重構馬祖生命史，而後從迴返1992年解除戰地政務前後的馬祖為起點，由當時的攝影紀錄，帶民眾進入當時變化前夕的馬祖；隨著時間航行，撥開戰地時期的軍事化島鏈迷霧，馬祖開始浮現屬於自己的樣子、呈現自己的色彩。各展區簡介如下：

馬祖敘事：以馬祖不同時期的人口變化為軸線，在關鍵大歷史的牽引下，伏流馬祖自1949年以來每一年發生的事件，並輔以相關文獻與解密檔案的出土，重構一種觀看與敘事的方式。

迴返當下：由出生成長於北竿的攝影藝術家陳敬寶，透過樸實的鏡頭語言，記錄1992年馬祖改變前後的時代氛圍、地景樣貌與人文風景。而這些珍貴的瞬間，在三十年後透過當代的眼光重新凝視、編寫與呈現。

島嶼顏色：東引藝術家蔡沛原，以「北緯26度島嶼顏色計畫」為馬祖後戰地時期引動視覺革命，透過微視與細節的觀察、色彩與亮度的測量，重新定義島嶼顏色與性格。這些顏色的總和是不同時期馬祖生命的堆疊，也是一幕幕內在風景的顯影勾畫。

海峽情書：2021年駐村北竿的藝術家張致中，收集拓印北竿島上隨處可見的標語，這些原本為了宣示對抗、鼓舞人心的象徵，經過時間的延宕、敘述的轉向，在不同的閱讀路徑下，譜成一首寫給當代的海峽情書。

共影馬祖：在戒嚴時代被嚴格管制的照相機，在解嚴之後獲得釋放，馬祖人開始可以自由地藉由攝影之眼表達自己的所見所想。透過不同世代的凝視與關注，呈現馬祖的後戰地視角。照片提供：楊綏生、劉家國、王花倂、王敦濤、王建華、曹重偉、周治孝。



6 馬祖論述 · 名人風采

連江縣文化出版品補助

《國境封閉與虛構的旅程》 作者：謝昭華

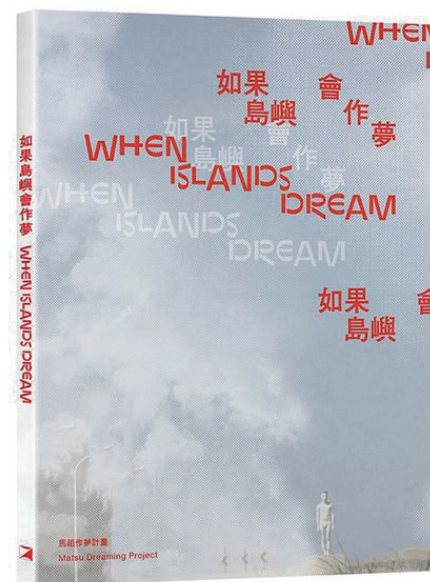
在紛擾的世間，
內心總有一畦靜默的蔚藍海田，
隨著思緒與追憶，
細細流動……
睽違六年，謝昭華再次娓娓道來，
以三十篇扎根馬祖列島的心情隨筆，
透過醫師之眼，運詩人之筆，
邂逅島居的靈魂脈動與身體的生老病死



《如果島嶼會作夢》 主編：謝宇婷

《如果島嶼會作夢》於2021年12月14日至2022年2月20日在台北當代藝術館 MoCA Studio 展出，展覽專輯於2022年6月出版發行，包含策展人專文、龔卓軍與陳平浩評論專文、座談側記、藝術家訪談與專文，為展出留下最完整紀錄。

集結多位作者撰寫，包括：謝宇婷、龔卓軍、陳平浩、田儂妤、林意真、許生翰、王煜松、澎葉生、黃祥昀、艾瑪杜松等人。



《每蜀日都是好日子·日日都是好時光》 文字作者：黃惠玲 / 馬祖閩東語文字：陳高志

全台第一本以「閩東語 + 華語」書寫的馬祖文化繪本，以馬祖歲時節氣為主軸，將春夏秋冬四季的氣候、環境生態、重要節慶與習俗，融合生活文化內涵為素材，描述出馬祖的日常。淺白的文字將馬祖特色串連起來，圖像天衣無縫地融合了馬祖文化，以閩東語文字述寫，兼顧專業和美感，也為這本國內首本閩東語繪本，注入豐富的詮釋面向。



- | | |
|---|---|
| 1 | 2 |
| 3 | 4 |
1. 《每蜀日都是好日子》繪本
 2. 台北新書分享會
 3. 會後作家畫家簽書會
 4. 馬祖新書分享會

新書發表分享會 11月22日於馬祖圖書館、12月4日於台北國家圖書館

國內首本以馬祖閩東語文字為主體的繪本，在文化處與致力推廣閩東語的專家們努力下，終於在今年出版，為慶祝頗具歷史意義的第一本閩東語繪本上市，分別於馬祖及台北舉辦新書發表暨分享會。馬祖場次邀請到劉碧雲校長為來賓導讀，作者黃惠玲及畫家徐建國也就創作歷程現身說法，與來賓分享創作理念及過程；台北場次特地選在國家圖書館舉行，獲得童書出版界與馬祖在台鄉親的熱情支持，現場可說座無虛席，也邀請到負責繪本閩東語文字撰寫的陳高志博士，親自為大家導讀，會後也為在場的書迷朋友舉辦簽書會。

7 藝文扶植 · 書香社會

扶持文化藝術工作

馬祖芙蓉海畫會

陸先銘「夏日織夢～寫實初探」

9月2-4日於南竿鄉77據點

曾在馬祖當兵的台灣當代藝術大師陸先銘老師，來到馬祖教學「夏日織夢 - 寫實初探」古典寫實技法。

課程中老師從如何打稿素描上色，到如何層層上彩，一個一個步驟耐心教導，細心解說完成每一件作品的完整度，學員們認真學習，利用三個晚上的課程，學習高難度的古典繪畫技巧。

陸先銘老師是馬祖地標「馬祖」劍碑二字的作者，在當兵期間曾為馬祖日報畫插圖，對馬祖有著特殊的情感。



彭康隆「移步換景」9月23-25日於南竿牛角社協

邀請台灣現代水墨藝術大師彭康隆老師來到馬祖，以「移步換景」為主題，教導學員如何運用墨畫水墨畫，以思考轉換創作，而不應被技術所束縛，以其水墨長卷和古代山水長卷為例，和大家分析、欣賞多視角、層次、墨色，佈局，以作為創作馬祖山水的參考，鼓勵學員做自己，畫出屬於自己的風格。



張國治談「一葉禪」11月18日於南竿鄉牛角社協

詩人、作家、畫家、影像創作者、宋盞研究者，集於一身的張國治老師，幾經波折終於來到馬祖，以「一葉禪」的創作基調，談人間風華與殘缺美學。

從日本美學物哀、幽玄、侘寂引出宋朝的生活美學，並且以「焚香、點茶、掛畫、插花」透過嗅覺、味覺、觸覺與視覺、聽覺等日常活動轉換成精緻追求而到藝術高雅境界！

張國治老師秀出他的收藏木葉紋盞與殘片給大家欣賞，實踐宋人的美學素養，以及他的暗房葉片創作，和每片「葉」的創作心得，讓大家大開眼界，最後以「一葉禪」的創作感想，感性且帶磁性的聲調朗讀他的詩作做結尾，精彩感性的講座，讓學員們了解影像創作結合各種面向和更深層次的意義。



劉梅玉「拾光據點 - 舞島系列」10月15日～11月15日於南竿馬港小柒咖啡

據點、射口、坑道、軍中茶室那是軍事島嶼的其中一部分，充滿幽暗晦澀的空間語彙，在那樣的生活容器中孕育出無數暗色調的多感摹寫，如何去萃取其中的光，讓幽暗的文本得以亮起來，是我想聯結的共感通道。

常在島上的地下坑道行走，場域的黑暗像浸潤式的裝置，不斷召喚我們曾有的暗色，但走到盡頭總有出口和光亮在那裏等著我們。

時光長廊中我們的藝術行為是以拾光淬鍊而成，這次作品以種種島的圖像為創作基底，再輔以行為藝術和錄像技術，展覽是結合影像作品、行為藝術和畫作，以島上坑道和軍事地標為主要的表現場域，名為拾光據點 - 舞島系列，是希望在過去的冷暗之地，拾取光的意象，期待島嶼藝術以明亮的姿態繼續往前走。



陳振輝「邊城振輝藍眼淚巡迴展」

展出至 7 月 31 日於新竹縣政府文化局美術館 105 展覽室

邊城振輝藍眼淚巡迴展新竹站由縣府文化處及新竹縣政府文化局聯合辦理，畫家回首創作藍眼淚的歷程，要由八年前說起，為了呈現藍眼淚極致的表現，從晝夜景裏找靈感，熟悉夜景的畫法後，再經由多次創作，終於找到表現藍眼淚的創新手法「以亮色系的色調呈現夜晚的情境，藍眼淚的螢光幻化成情人墜落的眼淚，夾雜著酸甜苦辣各種滋味，呈現不同顏彩的變化，訴說著浪漫」，這就是邊城振輝的創新意涵。



「永以為好」- 張信義十周年回顧展及教育推廣活動

展出至 9 月 7 日於南竿民俗文物館

張信義出生於南竿鄉復興村，為馬祖畫派畫家代表之一，師承彩墨大師鄭善禧的技法，亦受西方野獸派、表現主義影響，其創作融合中西畫風。學成返鄉從事美術教育期間，積極成立美術教室、啟發學子藝術天賦，為培養馬祖藝文風氣的重要人物。

退休後致力於藝術創作，並在數年間應邀於國內外巡設展；作品具有粗曠率意的筆調、強烈的色彩。晚年其筆墨風格越發的成熟精彩，舉凡所作的靜物、風景、人物、屋宇，無不呈現真實而有力的生命感，擅長於油畫、水彩及素描的媒材，更熱愛水墨的表現。



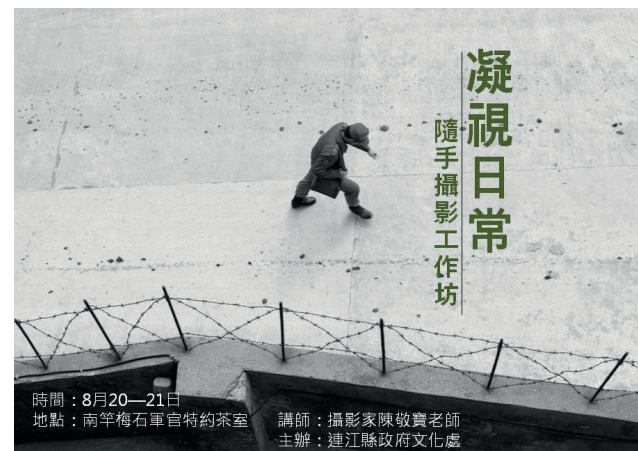
陳敬寶「凝視日常 | 紀實攝影工作坊」

8 月 20-21 日於南竿梅石軍官特約茶室

我們的島嶼正經歷著改變。並且，需要被記錄下來。

街道的輪廓猶在，但街邊商店與路上人們已改了面貌；潮起潮落如昔，但發生在海上的故事已換了主題。習以為常的島嶼模樣，突然成為記憶中的場景，然後我們猛然驚覺，也許我們所經歷日常的每一天，都有可能是稍縱即逝的瞬間。而這些瞬間，其實我們每一個人都有機會與能力捕捉它、留下它的，只是我們往往視而不見。

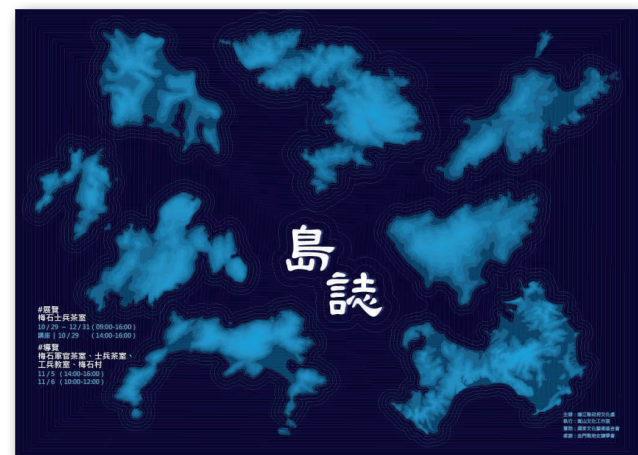
「凝視日常 | 紀實攝影工作坊」邀請攝影家陳敬寶老師，帶領學員練習每一個平凡日常的凝視，在不斷流淌的時間之河中，汲取最有滋有味的一瓢飲。運用各式數位相機甚至隨手可得的手機攝影，紀錄與呈現某時某地的特殊意義。



金馬戰地展覽「島誌」

10 月 29 日~ 12 月 31 日於南竿梅石士兵茶室

島嶼因軍事而糾纏，歷史因時代而共振，金門與馬祖兩島自從民國 38 年以來即被綁定一起共同承擔國家前線之重責，即便 81 年解除戰地政務回歸民政系統，現今仍持續因戰地保存活化而相互較勁著，然而軍事機密下的 43 年兩島戰略歷史仍是重重迷霧，以及島嶼個體與群體之間的關係仍較少著墨，跳脫常見陸軍碉堡印象，了解三軍在島嶼上的盤算，發掘消失的、常見的戰地場景脈絡，期盼這場展覽做為引帖，鼓勵大家一同參與島嶼們的歷史爬梳。





2022 馬祖文化年鑑

發行人：王忠銘

總策劃：吳曉雲

策劃：謝凱翔、陳壽延、翁珮慈、黃彥儒

行政執行：林璧情

出版單位：連江縣政府

執行單位：連江縣政府文化處

文字攝影：李翠雲、李予懷、林素慧、林佑霖、林靖文、曹嘉玲、陳嵐慧、
陳繼宗、黃先蕙、黃怡春、趙淑英、翁振亞、鄭宇恩、鄭詩蓉、
沈俊杰、彭暖庭、張家振、方柔

地址：連江縣南竿鄉清水村 136-1 號

電話：0836-22393

傳真：0836-22584

網址：www.matsu.gov.tw

設計編排：綠萌創意有限公司

版次：初版

出版日期：112 年 10 月

ISBN 978-626-7215-41-8

國家圖書館出版品預行編目 (CIP) 資料

馬祖文化年鑑 . 2022=Matsu cultural almanac/
連江縣政府文化處執行. -- 初版. -- 連江縣南竿鄉
：連江縣政府，民 112.10

面；公分

ISBN 978-626-7215-41-8 (平裝)

1. 文化 2. 福建省連江縣

673.19/137.4